

2. 2012. aasta raamatupidamise aruanne


2.1. Bilanss (tuhandetes eurodes)

	Lisad	31.12.2012.a.	31.12.2011.a.
<b>Varad</b>		<b>4 154</b>	<b>5 242</b>
<b>Käibevara</b>		595	358
Raha ja pangakontod	2	423	228
Maksu-, lõivu- ja trahvinõuded	3	88	83
Muud nõuded ja ettemaksed	4	84	47
<b>Põhivara</b>		3 559	4 884
Finantsinvesteeringud	7	30	30
Kinnisvarainvesteeringud	8	386	339
Materiaalne põhivara	9	3 141	4 511
Immateriaalne põhivara	10	2	4
<b>Kohustused ja netovara</b>		<b>4 154</b>	<b>5 242</b>
<b>Lühiajalised kohustused</b>		288	293
Võlad tarnijatele		51	41
Võlad töötajatele	11	132	141
Muud kohustused ja saadud ettemaksed	12	105	91
Laenukohustused	13	0	20
<b>Netovara</b>		3 866	4 949
Reservid		26	26
Akumuleeritud ülejääk (puudujääk)		4 927	4 163
Aruandeperioodi tulem		-1 087	760

Linnapea



AUDEST  
22.05.2013



Narva-Jõesuu linna 2012. majandusaasta aruanne

2.2. Tulemiaruanne (tuhandetes eurodes)

	Lisad	2012.a.	2011.a.
<b>Tegevustulud</b>		<b>3 510</b>	<b>3 515</b>
Maksud ja sotsiaalkindlustusmaksed		1 161	1 116
Tulumaks	3	980	940
Omandimaksud	3	103	103
Maksud kaupadelt ja teenustelt	3	78	73
Kaupade ja teenuste müük		499	336
Riigilõivud		11	7
Tulud majandustegevusest	14	488	329
Saadud toetused	15	1 764	2 006
Muud tulud	16	86	57
Kasum/kahjum põhivara müügist		14	6
Muud tulud varadelt		16	13
Trahvid		19	23
Eespool nimetatata muud tulud		37	15
<b>Tegevuskulud</b>		<b>-4 598</b>	<b>-2 756</b>
Antud toetused	17	-1 770	-197
Sotsiaaltoetused		-136	-140
Muud toetused		-1 634	-57
Tööjõukulud	18	-1 177	-1 201
Majandamiskulud	19	-862	-690
Muud kulud	20	-143	-138
Põhivara amortisatsioon ja ümberhindlus	21	-646	-530
Aruandeperioodi tegevustulem		-1 088	759
<b>Finantstulud ja -kulud</b>	22	1	1
Intressikulu		0	-1
Tulu hoiustelt ja väärtpaberitelt		1	2
<b>Aruandeperioodi tulem</b>		<b>-1 087</b>	<b>760</b>

Linnapea



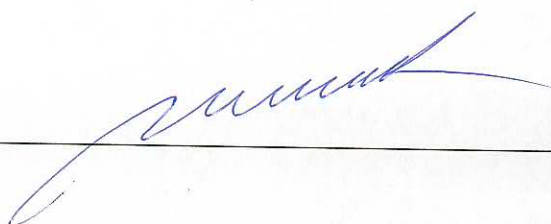
AUDEST  
22.05.2013



## 2.3. Rahavoogude aruanne (tuhandetes eurodes)

	Lisad	2012.a.	2011.a.
<b>Rahavood põhitegevusest</b>			
Aruandeperioodi tegevustulem		-1 088	759
Korrigeerimised:			
Põhivara amortisatsioon ja ümberhindlus	21	646	530
Käibemaksukulu põhivara soetuseks	20	30	12
Saadud sihtfinantseerimine põhivara soetuseks	15	-894	-1 223
Kasum/kahjum põhivara müügist	16	-14	-6
Antud sihtfinantseerimine põhivara soetuseks	17	1 559	6
<b>Korrigeeritud tegevustulem</b>		239	78
Põhitegevusega seotud käibevarade netomuutus		-40	-20
Põhitegevusega seotud kohustuste netomuutus		14	20
<b>Kokku rahavood põhitegevusest</b>		213	78
<b>Rahavood investeerimistegevusest</b>			
Tasutud põhivara eest (v.a. finantsinvesteeringud ja osalused)			
Materiaalse põhivara soetus	9	-178	-73
Korrigeerimine muutusega võlgades hankijatele		0	-36
Tasutud põhivara eest (v.a. finantsinvesteeringud ja osalused) kokku		-178	-109
Laekunud põhivara müügist		23	17
Laekunud intresse ja muid finantstulusid	22	1	2
Laekunud sihtfinantseerimine põhivara soetuseks	15	156	77
<b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>		2	-13
<b>Rahavood finantseerimistegevusest</b>			
Tagasi makstud saadud laene	13	0	-54
Tasutud intresse	22	0	-1
Makstud muud finantskulud	13	-20	0
<b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b>		-20	-55
<b>Puhas rahavoog</b>		<b>195</b>	<b>10</b>
Raha ja selle ekvivalendid perioodi algul		228	218
Raha ja selle ekvivalendid perioodi lõpul		423	228
Raha ja selle ekvivalentide muutus		<b>195</b>	<b>10</b>

Linnapea



AUDEST


22.05.2013

2.4. Netovara muutuste aruanne (tuhandetes eurodes)

	Reserv	Akumuleeritud ülejääk (puudujääk)	Netovara kokku
<b>Saldo 31.12.2010.a.</b>	26	4 136	4 162
Aruandeperioodi tulem ( 2011.a.)		760	
Põhivara ümberhindlus		27	
<b>Saldo 31.12.2011.a.</b>	26	4 923	4 949
Aruandeperioodi tulem ( 2012.a.)		-1 087	
Põhivara ümberhindlus *		4	
<b>Saldo 31.12.2012.a.</b>	26	3 840	3 866

\* vt lisa nr 9

Linnapea



AUDEST  
22.05.2013



## 2.5. Eelarve täitmise aruanne

Narva-Jõesuu linna eelarve täitmise aruanne on koostatud kassapõhisel printsiibil ning see ei ole konsolideerimata finantsaruannetega võrreldav (vt ka lisa 1). Aruande andmed on jaotatud 5 ossa: põhitegevuse tulud, põhitegevuse kulud, investeerimistegevus, finantseerimistegevus, likviidsete varade muutus. Lisaks on antud ülevaade põhitegevuse kulude ja investeerimistegevuse väljaminekute jaotuse kohta tegevusalade lõikes.

(tuhandetes eurodes)

Tunnus	Kirje nimetus	2012. aasta esialgne eelarve	2012. aasta lõplik eelarve	2012. aasta eelarve täitmine	2012. aasta eelarve täitmine (%%)
<b>1. PÕHITEGEVUSE TULUD KOKKU</b>		<b>2 525</b>	<b>2 591</b>	<b>2 527</b>	<b>97,5%</b>
<b>30</b>	<b>Maksutulud</b>	<b>1 134</b>	<b>1 134</b>	<b>1 158</b>	<b>102,1%</b>
3000	Füüsilise isiku tulumaks	950	950	976	
3030	Maamaks	104	104	104	
3044	Reklaamimaks	2	2	3	
3045	Teede ja tänavate sulgemise maks	6	6	5	
3047	Parkimistasu	72	72	70	
<b>32</b>	<b>Tulud kaupade ja teenuste müügist</b>	<b>598</b>	<b>614</b>	<b>495</b>	<b>80,6%</b>
<b>3500, 352</b>	<b>Saadavad toetused tegevuskuludeks</b>	<b>766</b>	<b>816</b>	<b>836</b>	<b>102,5%</b>
352.00.17.1	Sh tasandusfond (lg 1)	373	376	376	
352.00.17.2	Sh toetusfond (lg 2)	337	350	350	
3500,352	Sh muud saadud toetused tegevuskuludeks	56	90	110	
<b>3825, 388</b>	<b>Muud tegevustulud</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>38</b>	<b>140,7%</b>
382540	Sh laekumine vee erikasutusest	13	13	14	
<b>2. PÕHITEGEVUSE KULUD KOKKU</b>		<b>2 504</b>	<b>2 570</b>	<b>2 335</b>	<b>90,9%</b>
<b>40, 41, 4500</b>	<b>Antavad toetused tegevuskuludeks</b>	<b>186</b>	<b>207</b>	<b>182</b>	<b>87,9%</b>
413	Sotsiaalabitoeetused ja muud toetused füüsilistele isikutele	145	158	136	
4500	Sihotstarbelised toetused tegevuskuludeks	29	37	35	
452	Mittesihotstarbelised toetused	12	12	11	
	<b>Muud tegevuskulud</b>	<b>2 318</b>	<b>2 363</b>	<b>2 153</b>	<b>91,1%</b>
50	Personalikulud	1 397	1 203	1 175	
55	Majandamiskulud	889	1 148	969	
60	Muud kulud	1	10	9	
60	Reservfond *	31	2		
<b>PÕHITEGEVUSE TULEM</b>		<b>21</b>	<b>21</b>	<b>192</b>	
<b>3. INVESTEERIMISTEGEVUS KOKKU</b>		<b>-641</b>	<b>-641</b>	<b>2</b>	
381	Põhivara müük (+)	10	10	23	
15	Põhivara soetus (-)	-4 013	-3 190	-178	
3502	Põhivara soetuseks saadav sihtfinantseerimine(+)	3 467	2 644	156	
4502	Põhivara soetuseks antav sihtfinantseerimine(-)	-80	-80	0	
382	Finantstulud (+)	1	1	1	
65	Finantstkulud (-)	-26	-26	0	
<b>EELARVE TULEM (ÜLEJÄÄK (+) / PUUDUJÄÄK (-))</b>		<b>-620</b>	<b>-620</b>	<b>194</b>	
<b>4. FINANTSEERIMISTEGEVUS</b>		<b>394</b>	<b>394</b>	<b>3</b>	
20.5	Kohustuste võtmine (+)	432	432	7	
20.6	Kohustuste tasumine (-)	-38	-38	-4	
<b>5. LIKVIIDSETE VARADE MUUTUS (+ suurenemine, - vähenemine)</b>		<b>-226</b>	<b>-226</b>	<b>197</b>	
<b>6. PÕHITEGEVUSE KULUDE JA INVESTEERIMISTEGEVUSE VÄLJAMINEKUTE JAOTUS TEGEVUSALADE JÄRGI</b>		<b>6 623</b>	<b>5 866</b>	<b>2 513</b>	<b>42,8%</b>
<b>01</b>	<b>Üldised valitsussektori teenused</b>	<b>376</b>	<b>367</b>	<b>333</b>	<b>90,7%</b>
01111	Valla- ja linnavolikogu	49	49	49	
	50 Personalikulud	47	47	47	

Linnapea

AUDEST

22.05.2013

Narva-Jõesuu linna 2012. majandusaasta aruanne

	55 Majandamiskulud	2	2	2	
01112	Valla- ja linnavalitsus	196	216	213	
	50 Personalikulud	112	112	112	
	55 Majandamiskulud	75	86	84	
	60 Muud kulud	1	10	9	
	15 Põhivara soetus	8	8	8	
01114	Reservfond	31	2		
	60 Muud kulud	31	2		
01600	Muud üldised valitsussektori teenused	7	7	7	
	452 Mittesihotstarbelised toetused	7	7	7	
01700	Valitsussektori võla teenindamine	26	26	0	
	65 Finantstkulud	26	26	0	
01120	Ülalnimetamata üldised valitsussektori kulud kokku	67	67	64	
	50 Personalikulud	61	61	59	
	55 Majandamiskulud	6	6	5	
<b>03</b>	<b>Avalik kord ja julgeolek</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>13</b>	<b>86,7%</b>
03200	Päästeteenused	14	15	13	
	55 Majandamiskulud	11	12	10	
	15 Põhivara soetus	3	3	3	
<b>04</b>	<b>Majandus</b>	<b>1 135</b>	<b>323</b>	<b>280</b>	<b>86,7%</b>
04210	Põllumajandus (sh maakorradus)	17	17	14	
	50 Personalikulud	10	10	10	
	55 Majandamiskulud	7	7	4	
04230	Kalandus ja jahindus	80	80	68	
	15 Põhivara soetus	80	80	68	
04360	Muu energia- ja soojamajandus	823	0	0	
	15 Põhivara soetus	823	0	0	
04510	Maanteetransport (vallateede- ja tänavate korrashoid)	92	96	86	
	55 Majandamiskulud	19	23	62	
	15 Põhivara soetus	73	73	24	
04520	Veetransport	2	2	2	
	55 Majandamiskulud	2	2	2	
04730	Turism	52	59	51	
	4500 Sihotstarbelised toetused tegevuskuludeks	0	7	7	
	452 Mittesihotstarbelised toetused	4	4	3	
	50 Personalikulud	22	22	18	
	55 Majandamiskulud	26	26	23	
04740	Üldmajanduslikud arendusprojektid- territoriaalne planeerimine	11	11	3	
	55 Majandamiskulud	6	6	3	
	15 Põhivara soetus	5	5	0	
04900	Muu majandus (sh.majanduse haldamine)	34	34	33	
	50 Personalikulud	28	28	28	
	55 Majandamiskulud	6	6	5	
04430	Ülalnimetamata majanduse kulud kokku	24	24	23	
	50 Personalikulud	21	21	20	
	55 Majandamiskulud	3	3	3	
<b>05</b>	<b>Keskkonnakaitse</b>	<b>3 198</b>	<b>3 198</b>	<b>180</b>	<b>5,6%</b>
05100	Jäätmeäitlus (prügivedu)	183	183	160	
	50 Personalikulud	88	88	79	
	55 Majandamiskulud	72	72	68	
	15 Põhivara soetus	23	23	13	
05200	Heitveekäitlus	96	96	3	
	55 Majandamiskulud	16	16	3	
	4502 Põhivara soetuseks antav sihtfinantseerimine	80	80	0	
05400	Bioloogilise mitmekesisuse ja maastiku kaitse, haljastus	5	5	5	
	55 Majandamiskulud	5	5	5	
05500	Ülalnimetamata keskkonnakaitse kulud kokku	2 914	2 914	12	
	15 Põhivara soetus	2 914	2 914	12	
<b>06</b>	<b>Elamu- ja kommunaalmajandus</b>	<b>107</b>	<b>110</b>	<b>94</b>	<b>85,5%</b>

Linnapea \_\_\_\_\_

AUDEST

22.05.2013

Narva-Jõesuu linna 2012. majandusaasta aruanne

06400	Tänavavalgustus	81	81	68	
	55 Majandamiskulud	61	61	61	
	15 Põhivara soetus	20	20	7	
06605	Muu elamu- ja kommunaalmajanduse tegevus	26	29	26	
	50 Personalikulud	13	13	11	
	55 Majandamiskulud	13	16	15	
<b>08</b>	<b>Vabaaeg, kultuur ja religioon</b>	<b>289</b>	<b>296</b>	<b>268</b>	<b>90,5%</b>
08102	Sporditegevus (v.a. spordikoolid)	8	8	8	
	50 Personalikulud	6	6	6	
	55 Majandamiskulud	2	2	2	
08103	Puhkepargid	26	26	16	
	55 Majandamiskulud	8	8	6	
	15 Põhivara soetus	18	18	10	
08105	Laste muusika- ja kunstikoolid	102	102	94	
	50 Personalikulud	75	75	75	
	55 Majandamiskulud	20	20	13	
	15 Põhivara soetus	7	7	6	
08201	Raamatukogud	45	50	50	
	50 Personalikulud	28	28	28	
	55 Majandamiskulud	17	22	22	
08203	Muuseumid	22	23	18	
	50 Personalikulud	11	11	11	
	55 Majandamiskulud	5	6	7	
	15 Põhivara soetus	6	6	0	
08208	Kultuuriüritused	54	55	54	
	50 Personalikulud	21	21	20	
	55 Majandamiskulud	33	34	34	
08209	Seltsitegevus	5	5	3	
	4500 Sihtotstarbelised toetused tegevuskuludeks	5	5	3	
08300	Ringhäälingu- ja kirjastamisteenused	8	8	7	
	55 Majandamiskulud	8	8	7	
08600	Muu vaba aeg, kultuur, religioon, sh. haldus	19	19	18	
	50 Personalikulud	17	17	17	
	55 Majandamiskulud	2	2	1	
<b>09</b>	<b>Haridus</b>	<b>848</b>	<b>887</b>	<b>858</b>	<b>96,7%</b>
09110	Eelharidus (lasteaiad)	252	256	253	
	50 Personalikulud	167	169	167	
	55 Majandamiskulud	57	59	59	
	15 Põhivara soetus	28	28	27	
09220	Gümnaasiumid	483	501	478	
	452 Mittesihtotstarbelised toetused	1	1	1	
	50 Personalikulud	357	359	355	
	55 Majandamiskulud	120	136	122	
	15 Põhivara soetus	5	5	0	
09600	Õpilasveo eriliinid	12	12	11	
	55 Majandamiskulud	12	12	11	
09601	Muud hariduse abiteenused	101	117	115	
	55 Majandamiskulud	101	117	115	
09800	Muud haridus, s.h. Hariduse haldus	0	1	1	
	4500 Sihtotstarbelised toetused tegevuskuludeks	0	1	1	
<b>10</b>	<b>Sotsiaalne kaitse</b>	<b>656</b>	<b>670</b>	<b>487</b>	<b>72,7%</b>
10121	Muu puuetega inimeste sotsiaalne kaitse	7	7	5	
	413 Sotsiaalabitoetused ja muud toetused füüsilistele isikutele	7	7	5	
10200	Eakate sotsiaalhoolekande asutused	39	39	34	
	4500 Sihtotstarbelised toetused tegevuskuludeks	24	24	24	
	55 Majandamiskulud	15	15	10	
10201	Muu eakate sotsiaalne kaitse	53	53	48	
	413 Sotsiaalabitoetused ja muud toetused füüsilistele isikutele	36	36	34	

Linnapea \_\_\_\_\_

AUDEST

22.05.2013

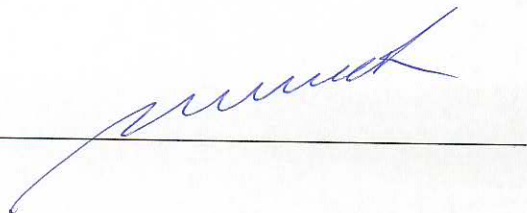
Narva-Jõesuu linna 2012. majandusaasta aruanne

	50 Personalikulud	6	6	6
	55 Majandamiskulud	11	11	8
10400	Laste ja noorte sotsiaalhoolekande asutused	418	418	273
	413 Sotsiaalabitoetused ja muud toetused füüsilistele isikutele	1	1	1
	50 Personalikulud	279	81	81
	55 Majandamiskulud	138	336	191
10402	Muu perekondade ja laste sotsiaalne kaitse	11	12	6
	413 Sotsiaalabitoetused ja muud toetused füüsilistele isikutele	5	5	4
	55 Majandamiskulud	6	7	2
10701	Riiklik toimetulekutoetus	91	104	88
	413 Sotsiaalabitoetused ja muud toetused füüsilistele isikutele	88	101	85
	50 Personalikulud	2	2	2
	55 Majandamiskulud	1	1	1
10702	Muu sotsiaalsete riskirühmade kaitse	8	8	7
	413 Sotsiaalabitoetused ja muud toetused füüsilistele isikutele	8	8	7
10900	Muu sotsiaalne kaitse, sh. sotsiaalse kaitse haldus	29	29	26
	50 Personalikulud	26	26	23
	55 Majandamiskulud	3	3	3

\*2012. aasta esialgse eelarvega oli eraldatud reservfondiks 31,0 tuh eurot. Aruandeperioodi jooksul eraldati reservfondist 29,0 tuh eurot ehk 93,5 % ning kulutati 29,0 tuh eurot, sealhulgas:


Eelarve täitmise aruannet, sealhulgas reservfondi kasutamise aruannet, selgitab lisa 27.

Linnapea



AUDEST

22.05.2013





## 2.6. Raamatupidamise aastaaruande lisad

### LISA 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

Käesolev raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ja riigieelarve seadusega. Eesti hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (Euroopa Liidu raamatupidamise direktiivid, rahvusvahelised finantsarvestuse standardid ja rahvusvahelised avaliku sektori raamatupidamise standardid) ning selle põhinõuded on kehtestatud raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid ning riigi raamatupidamise üldeeskirjas sätestatud nõuded.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes soetusmaksumuse printsiibist, v.a. kauplemiseesmärgil hoitavad väärtpaberid, tuletisinstrumendid ning edasimüügi eesmärgil soetatud finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglases väärtuses.

Narva-Jõesuu Linnavalitsus rakendas alates 01.01.2012 RTJ-d, mis on kohustuslikud alates 01.01.2013 algavatele majandusaastatele.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud tuhandetes eurodes .

#### Arvestuspõhimõtete muutus

Vastavalt uutele RTJ-dele lõpetati müügiotool põhivarade kajastamine. Seisuga 31.12.2011 müümata jäänud varad kantakse materiaalse põhivara gruppi ja/või Kinnisvarainvesteeringute gruppi.

#### Esitlusviisi muutmine

Käesolevas aastaaruandes muudeti rahavoogude aruande kirjade jaotust. Põhivara soetusele lisanduv käibemaksukulu on lisatud põhivara soetusele (võrreldaval perioodil on sellega seoses tõstetud 30,0 tuhat eurot põhitegevuse rahavoogudest investeerimistegevuse rahavoogudesse). Põhivara soetuseks saadud sihtfinantseerimine esitatakse koos käibemaksukulu katteks saadud sihtfinantseerimisega ja edasivahendatud sihtfinantseerimisega investeerimistegevusena. Põhivara soetuseks antud sihtfinantseerimine esitatakse investeerimistegevusena.

#### Varade ja kohustuste jaotus lühi- ja pikaajalisteks

Varad ja kohustused on bilansis jaotatud lühi- ja pikaajalisteks lähtudes sellest, kas vara või kohustuse eeldatav valdamine kestab kuni ühe aasta või kauem arvestatuna bilansikuupäevast.

#### Raha ja raha ekvivalendid

Bilansis kajastatakse raha ja pangakontode kirjel kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit) ning lühiajalisi tähtajalisi deposiite. Rahavoogude aruandes kajastatakse raha ja selle ekvivalentidena lisaks rahale paigutusi rahaturu- ja intressifondide aktsiatesse ja osakutesse, mis bilansis on kajastatud kirjel Finantsinvesteeringud. Deposiitidelt bilansikuupäevaks kogunenud laekumata intressid kajastatakse viitlaekumistena. Rahaturu- ja intressifondide aktsiad ja osakud on kajastatud turuväärtuses.

#### Finantsinvesteeringud

Lühiajaliste finantsinvesteeringutena kajastatakse turuväärtuses likviidsuse tagamiseks hoitavaid rahaturu- ja intressifondide aktsiaid ja osakuid ning lühiajalise kauplemise eesmärgil hoitavaid võlakirju. Muude pikaajaliste finantsinvesteeringutena kajastatakse aktsiaid ja osi, millest aruandekohustuslane omab alla 20%. Nimetatud pikaajalised finantsinvesteeringud on tehtud avalikku sektorisse kuuluvatesse äriühingutesse koostöös teiste kohalike omavalitsuste üksustega ning neid kajastatakse soetusmaksumus. See hinnatakse alla, kui osaluse objekti omakapitalist aruandekohustuslasele kuuluv osa on langenud allapoole osaluse bilansilisest väärtusest. Kajastatud allahindlused taastatakse järgmistel perioodidel, kuid mitte kõrgemale soetusmaksumuselt.

#### Nõuded

Nõudeid kajastatakse bilansis nõudeõiguse tekkimise momendil ning hinnatakse lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata nõudeid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on bilansis tõenäoliselt laekuva summani alla hinnatud. Aruandeperioodil laekunud, kuid varasematel perioodidel kulusse kantud nõuded on kajastatud aruandeperioodi ebatõenäoliste nõuete kulu vähendusena.

Nõue loetakse lootusetuks, kui juhtkonna hinnangul puuduvad võimalused nõude kogumiseks. Lootusetud nõuded on bilansist välja kantud.

Pikaajalisi nõudeid kajastatakse algselt saadaoleva tasu nüüdisväärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulu, kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Linnapea \_\_\_\_\_

AUDEST

22.05.2013

### **Osalused sihtasutustes ja mittetulundusühingutes**

Aruandekohustuslase bilansis kajastatakse 100%-lise osaluse määraga neid osalusi sihtasutustes ja mittetulundusühingutes, mille üle riigiraamatupidamiskohustuslasel on valitsev. Valitsev mõju tekib üldjuhul õigusest määrata enam kui 50 % sihtasutuse või mittetulundusühingu juhtimisorgani liikmetest. Osalused on bilansis kajastatud kapitaliosaluse meetodil.

### **Osalused tütar- ja sidusettevõtjates**

Tütarettevõtjat loetakse kontrolli all olevaks, kui aruandekohustuslane omab üle 50 % tütarettevõtja hääleõiguslikest aktsiatest või osadest, on võimeline kontrollima tütarettevõtja tegevus- ja finantspoliitikat või omab õigust nimetada või tagasi kutsuda enamikku nõukogu liikmetest. Sidusettevõtjaks loetakse ettevõtjat, milles omatakse hääleõigusega aktsiatest või osadest 20 kuni 50 %. Osalusi tütar- ja sidusettevõtjate aktsiates ja osades kajastatakse kapitaliosaluse meetodil.

### **Kinnisvarainvesteeringud**

Kinnisvarainvesteeringutena kajastatakse selliseid kinnisvaraobjekte mida hoitakse väljarentimise või turuväärtuse tõusmise eesmärgil ja mida aruandekohustuslane ei kasuta oma põhitegevuses. Kinnisvarainvesteeringuid kajastatakse soetusmaksumuse meetodil (soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud allahindlused) analoogiliselt materiaalse põhivara kajastamisele.

### **Materiaalne põhivara**

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja soetusmaksumusega alates 2 000 eurost (kuni 31.12.2010 soetatud varade korral alates 1917 eurost). Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 2 000 eurot, kajastatakse kuni kasutuselevõtmiseni väheväärtusliku inventarina ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Põhivara rekonstrueerimisväljaminekud, mis pikendavad vara kasulikkude tööiga ning tõstavad vara kvaliteeti või tööjõudlust üle algselt arvatud taseme, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Põhivara remondi- ja hoolduskulud, mis tehakse eesmärgiga säilitada vara esialgset taset, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes. Põhivarasid kajastatakse soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Põhivara väärtuse languse korral (osaline või täielik demonteerimine, lammutamine, hävimine, kahjustumine, kadumine) viiakse läbi allahindlus. Varade allahindlust kajastatakse koos amortisatsiooniga. Allahindlused kinnitab linnaeap põhivara allahindluse aktil. Kulumi arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Kulumi norm määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Kulumi normid aastas on põhivara gruppidele järgmised:

Hooned - 5% aastas ehk 20 aastat

Hoonete komponendid - 10% aastas ehk 10 aastat

Rajatised - 10% aastas ehk 10 aastat

Masinaid ja seadmeid - 20% aastas ehk 5 aastat

Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmed - 50% aastas ehk 2 aastat

Inventar, tööriistad - 30% aastas ehk 3,3 aastat

Maad ja kunstiväärtusi, muuseumieksponaate, raamatuid, mille väärtus aja jooksul ei vähene, ei amortiseerita.

### **Ümberhindlus**

Aastatel 2003 kuni 2005 viidi läbi kinnisvarainvesteeringute ja materiaalse põhivara ühekordne ümberhindlus, mis tulenes vajadusest võtta arvesse enne 1996.a toimunud hüperinflatsiooni ja korrigeerida varasemaid puudujääke raamatupidamises. Alates 2006. aastast viiakse täiendavaid ümberhindlusi läbi aruandeperioodil maakatastrisse kantud maade ja muude varade osas, mis on jäänud varasemalt arvele võtmata või ümber hindamata. Varade ümberhindamiseks kasutatakse eelisjärekorras turuhinda. Objektide korral, millel turuväärtus puudub, kasutatakse õiglase väärtuse määramiseks jääkasendusmaksumuse meetodit. Lihtsustatult on lubatud hinnata maad, kasutades maa maksustamishinda. Turuhinna puudumise korral on teistelt avaliku sektori üksustelt saadud põhivara lubatud erandjuhul võtta arvele ka üleandja bilansilises jääkmaksumuses.

### **Immateriaalne põhivara**


Immateriaalset põhivarana kajastatakse füüsilise substantsita vara kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja soetusmaksumusega alates 2 000 eurost (kuni 31.12.2010 soetatud varad alates 1 917 eurost). Immateriaalset põhivara kajastatakse soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit ja amortisatsioonimäärad on järgmised:

Tarkvara - 30% aastas ehk 3,3 aastat

Õigused ja litsensid - 30% aastas ehk 3,3 aastat

Arenguväljaminekud - 30% ehk 3,3 aastat.

Linnaeap



AUDEST  
22.05.2013



Üldjuhul kajastatakse uurimis- ja arenguväljaminekud tekkimise momendil kuluna. Erandiks on arenguväljaminekud, mis on identifitseeritavad ja mis tõenäoliselt osalevad järgmistel perioodidel tehtavates tegevustes.

### Renditud varad

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

(a) Aruandekohustuslane on rentnik

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Kapitalirenti tingimustel renditud varasid amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, välja arvatud juhul, kui ei eksisteeri piisavat kindlust, kas rentnik omandab rendiperioodi lõpuks vara omandiõiguse – sellisel juhul amortiseeritakse vara kas rendiperioodi jooksul või kasuliku eluea jooksul, olenevalt sellest, kumb on lühem. Kapitalirenti maksed jagatakse kohustust vähendavateks põhiosa tagasimakseteks ning intressikuluks.

Kasutusrendi maksed kajastatakse kuluna ühtlaselt rendiperioodi jooksul.

(b) Aruandekohustuslane on rendileandja

Kapitalirenti alusel väljarenditud vara kajastatakse bilansis nõudena kapitalirenti tehtud netoinvesteeringu summas. Rentnikult saadavad rendimaksud jagatakse kapitalirendinõude põhiosa tagasimakseteks ja intressituluks.

Kasutusrendi tingimustel väljarenditud vara kajastatakse bilansis tavakorras, analoogselt muu põhivaraga. Kasutusrendimaksud kajastatakse tuluna ühtlaselt rendiperioodi jooksul.

### Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Bilansis kajastatakse eraldisena enne bilansipäeva tekkinud kohustusi, millel on seaduslik või lepinguline alus või mis tulenevad senisest tegevuspraktikast ja mille suurust saab usaldusväärselt hinnata, kuid mille lõplik maksumus või maksetähtaeg ei ole kindlalt fikseeritud. Eraldiste hindamisel on lähtutud juhtkonna hinnangust, kogemustest ja vajadusel ka sõltumatute ekspertide hinnangutest.

Pikaajalised eraldised on diskonteeritud 6%-lise diskontomääraga.

Lubadused, garantiid ja muud kohustused, mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustusteks, kuid mille kohustusena ealiseerumise tõenäosus on alla 50%, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisades tingimuslike kohustustena.

### Finantskohustused

Finantskohustused kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses, kasutades efektiivset intressimäära, v.a edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused ja tuletisinstrumentid, mida kajastatakse õiglases väärtuses. Olulised tehingukulutused võetakse efektiivse intressimäära arvutamisel arvesse ja kantakse kohustuse eluea jooksul intressikuludesse.

### Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimisena kajastatakse sihtotstarbeliselt antud ja teatud tingimusega seotud toetusi. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna või kuluna enne, kui toetuse saaja on teinud kulutused, milleks sihtfinantseerimine oli ette nähtud, ning eksisteerib piisav kindlus, et sihtfinantseerimine leiab aset. Saadud sihtfinantseerimise kajastamisel rakendatakse brutomeetodit, mille järgi kajastatakse nii saadud sihtfinantseerimist kui ka selle arvel tehtud kulusid või põhivara soetust mõlemaid eraldi. Tegevuskulude sihtfinantseerimise kajastamisel lähtutakse tulude ja kulude vastavuse printsiibist ning tulu sihtfinantseerimisest kajastatakse proportsionaalselt sellega seonduvate kuludega.

Sihtfinantseerimise korral põhivara soetamiseks võetakse vara bilansis arvele tema soetusmaksumuses, saadud sihtfinantseerimine aga kajastatakse samal ajal tuluna.

### Kassareserv

Kassareserv on moodustatud volikogu otsusega akumulieeritud tulemist eesmärgiga tagada linnavalitsuse likviidsus. See väljendab ühtlasi likviidse rahana hoidmisele kuuluvat summat, mida võib kasutada aruandeaasta kestel laekumiste viibimisel eelarveliste kulude katmiseks, kuid see tuleb vähemalt aruandeaasta lõpuks rahana taastada.

### Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on võetud aluseks tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused on bilansipäeva seisuga ümber hinnatud eurodesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest ning varade ja kohustuste ümberhindamisest saadud kasumid ja kahjumid on tulemiaruaandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Linnapea \_\_\_\_\_

AUDESI  
22.05.2013

### Tulude arvestus

Kogutud maksude ning loodusvarade kasutamise ja saastetasude tulu võetakse arvele tekkepõhiselt vastavalt Maksu- ja Tolliameti ja Keskkonnaministeeriumi poolt esitatud teatistele. Kohalike maksude tulu võetakse arvele tekkepõhiselt vastavalt esitatud maksudeklaratsioonidele. Lõivutule kajastatakse lõivuga maksustatud toimingu päeval ning trahvede määramise päeval. Toodete müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel, lähtudes valmidusastme meetodist. Intressitulu arvestatakse tekkepõhiselt sisemise intressimäära alusel.

### Kulude arvestus

Kulusid kajastatakse tekkepõhiselt. Põhivara või varude soetamisel tasutud mittetagastatavad maksud ja lõivud (näiteks käibemaks) on kajastatud soetamishetkel kuluna ning neid ei kajastata varade soetusmaksumuse koosseisus. Arendusväljaminekud kajastatakse tekkimise momendil kuluna.

### Seotud osapooled

Osapoolteks loetakse seotud isik, kui üks osapool omab kontrolli või olulist mõju teise osapoole majanduslike otsuste üle. KOV seotud osapoolteks on:

1. KOV valitseva ja olulise mõju all olevad sihtasutused, mittetulundusühingud ja äriühingud, kelle juhtimises osaleb KOV otse või oma valitseva ja olulise mõju all olevate üksuste kaudu hääleõigusega alates 20%-st;
2. KOV volikogu liikmed, valitsuse liikmed, asutuste juhid ning KOV valitseva mõju all olevate sihtasutuste, mittetulundusühingute ja äriühingute juhatuste ja nõukogude liikmed;
3. Punktis 2 loetletud isikute lähedased pereliikmed, kelle puhul võib eeldada olulise mõju olemasolu, sealhulgas:
  - abikaasad, elukaaslased, lapsed ja muud sugulased, kes elavad juhiga samas kodumajapidamises;
  - lapsed, lapselapsed, vanemad, vanavanemad, õed ja vennad;
  - laste abikaasad või elukaaslased, abikaasa ja elukaaslase vanemad, õed ja vennad.
4. Sihtasutused, mittetulundusühingud ja äriühingud, milles punktides 2-3 loetletud isikud üksi või koos omavad valitsevat või olulist mõju, st omandiõigust alates 20%-st või hääleõigust nende üksuste juhtimises nõukogude ja juhatuste kaudu alates 20%-st.

### Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid bilansikuupäeva ja aruande koostamispäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega. Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis võivad oluliselt mõjutada järgmise aruandeaasta tulemust, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisades.

### Eelarve täitmise aruanne

Eelarve täitmise aruanne on koostatud kassapõhiselt, mistõttu selle andmeid ei ole võimalik võrrelda tekkepõhises aruandes kajastatud andmetega. Lisaks kassapõhisest printsibiist tulenevatele ajalistele erinevustele on selles kasutusel veel järgmised alulised erinevad arvestuspõhimõtted:

1. Põhivara soetamisel tasutud summad kajastatakse eelarve täitmisel kuluna ning põhivara müügist laekunud summad tuluna, amortisatsiooni ja muid põhivaradega tehtud mitterahalisi tehinguid eelarve täitmise aruandes ei kajastata;
2. Materiaalse põhivara soetamiseks ja renoveerimiseks tasutud summad kajastatakse nii kapitaliseeritud kui ka mittekapitaliseeritud kuludena, seoses sellega kasutatakse raamatupidamise kontorühmale või grupile vastavast eelarveklassifikaatorist erinevat klassifikaatorit juhul, kui eelarve koostamisel erinevad arvestuspõhimõtted üldeeskirjas.
3. Kaupade ja teenuste ning põhivarade soetamisel lisanduv käibemaks, mida ei saa arvata sisendkäibemaksuks, on eelarve täitmise aruandes kajastatud vastavate kaupade, teenuste ja põhivara soetamise kuluna (tekkepõhises aruandes eraldi tulemiaruaande real "Muud tegevuskulud").

### LISA 2. Raha ja selle ekvivalendid

	31.12.2012.	31.12.2011.
Sularaha	0	2
Arvelduskontod pankades	423	226
<b>Raha ja pangakontod kokku</b>	<b>423</b>	<b>228</b>

Linnapea \_\_\_\_\_

AUDEST

22.05.2013

**LISA 3. Maksud ja sotsiaalkindlustusmaksed**

	Jäägid perioodi alguses	Aruandeperioodil toimunud liikumised		Jäägid perioodi lõpus
	Lühiajalised nõuded seisuga 31.12.2011	Tekkepõhiselt arvestatud tulu	Laekumised	Lühiajalised nõuded seisuga 31.12.2012
<b>MAKSUD</b>				
Füüsiliste isikute tulumaks	74	980	976	78
Maamaks	6	103	104	5
Tulud loodusressursside kasutamisest	3	16	14	5
<b>MAKSUD KOKKU</b>	<b>83</b>	<b>1 099</b>	<b>1094</b>	<b>88</b>

Maksud kaupadelt ja teenustelt	31.12.2012	31.12.2011
Reklaamimaks	3	2
Tee- ja tänavate sulgemise maks	5	7
Parkimistasud	70	64
<b>Kokku</b>	<b>78</b>	<b>73</b>

Maksud on kajastatud tekkepõhise printsiibi järgi.

**LISA 4. Muud nõuded ja ettemaksud**

	31.12.2012	31.12.2011
Nõuded ostjate vastu	61	60
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	-39	-47
Muud nõuded	5	9
Ebatõenäoliselt laekuvad muud nõuded	-4	-7
Saamata sihtfinantseerimine *	58	17
Maksude ettemaksud	1	13
Ettemakstud toetused	2	1
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	0	1
<b>KOKKU</b>	<b>84</b>	<b>47</b>

**Muutused ebatõenäoliselt laekuvate arvete allahindluses**

	31.12.2012	31.12.2011
<b>Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi alguses</b>	<b>-54</b>	<b>-34</b>
Aruandeaastal laekunud ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	1	1
Aruandeaastal ebatõenäoliseks tunnistatud nõuded (vt lisa 20)	-5	-21
Aruandeaastal ebatõenäoliselt laekuvad nõuded tunnistatud lootusetuks	15	0
<b>Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi lõpus</b>	<b>-43</b>	<b>-54</b>

\*Saamata sihtfinantseerimine :

1. Edela-Soome Regionaalnõukogust 57,0 tuh eurot rahvusvahelise projekti "Atraktiivne kutseõpe keskkoolis ehk AVE" raames;
2. Ettevõtluse Arendamise Sihtasutuselt SA 1,0 tuh eurot projekti "Narva-Jõesuu rannaala infrastruktuuri arendamine" raames.

Linnapea \_\_\_\_\_



AUDEST  
22.05.2013



**LISA 5. Osalused sihtasutustes ja mittetulundusühingutes**

Narva-Jõesuu linn osaleb Narva-Jõesuu Hooldekodu SA juhtimises, omades nõukogus kolm liikmekohta seitsmest. Narva-Jõesuu Hooldekodu SA (ei ole kajastatud konsolideerimata aruannetes osalusena) tähtsamad finantsnäitajad on järgmised 31.12.2012. a. seisuga:

Aasta	Tulemiaruaande näitajad			Bilansi näitajad aasta lõpus	
	Tegevustulud	Tegevuskulud	Tulem	Varad	Netovarad
2012	1 625	-1 184	442	3 826	3 712
2011	1 003	-923	80	3 392	3 270

**LISA 6. Osalused sidusettevõtjates**

Narva-Jõesuu linnal on 2 sidusettevõtjat:

Nimetus, aasta	Osaluse määr (%)	Tulemiaruaande näitajad			Bilansi näitajad aasta lõpus	
		Tegevus- tulud	Tegevus- kulud	Tulem	Varad	Neto- varad
OÜ Freeland Property	25					
2012		0	0	0	11	3
2011		0	0	0	11	3
OÜ Narva-Jõesuu Arendus	25					
2012		0	0	0	2	2
2011		0	0	0	2	2

**LISA 7. Pikaajalised finantsinvesteeringud**

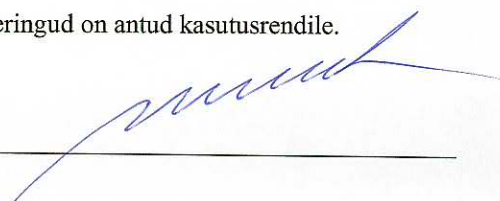
Asutused	31.12.2012.	
	Osaluse määr %	Osaluse jääk
AS Narva Vesi	1,44	28
OÜ Freeland Property	25	1
OÜ Narva-Jõesuu Arendus	25	1
<b>Finantsinvesteeringud kokku</b>		<b>30</b>

**LISA 8. Kinnisvarainvesteeringud**

	31.12.2012	31.12.2011
Soetusmaksumus perioodi algul	447	480
Akumuleeritud kulum perioodi algul	-108	-97
<b>Bilansiline jääkväärtus perioodi algul</b>	<b>339</b>	<b>383</b>
Üle viidud materiaalsesse põhivarasse	-8	0
Üle toodud materiaalsest põhivarast	75	0
Müüdid põhivara	0	-11
Aruandeperioodi kulum ja allahindlus	-20	-33
<b>Kokku liikumised</b>	<b>47</b>	<b>-44</b>
Soetusmaksumus perioodi lõpul	515	447
Akumuleeritud kulum perioodi lõpul	-129	-108
<b>Bilansiline jääkväärtus perioodi lõpul</b>	<b>386</b>	<b>339</b>
Renditulud kinnisvarainvesteeringutelt	11	9
Kinnisvarainvesteeringute halduskulud	16	14

Kõik kinnisvarainvesteeringud on antud kasutusrendile.

Linnapea \_\_\_\_\_



AUDEST  
22.05.2013  


LISA 9. Materiaalne põhivara

		Maa	Hooned ja rajatised	Masinad ja seadmed	Muu põhivara	Lõpetamata tööd ja ettemaksed	Kokku
<b>Jääk perioodi alguses</b>	<b>Soetusmaksumus</b>	<b>143</b>	<b>4 798</b>	<b>111</b>	<b>65</b>	<b>345</b>	<b>5 462</b>
<b>31.12.2011.</b>	<b>Kogunenud kulum</b>	0	-812	-87	-52	0	-951
	<b>Jääkväärtus</b>	143	3 986	24	13	345	4 511
	Soetused ja parendused	0	68	69	0	11	148
	Saadud mitterahaline sihtfinantseerimine*	6	277	59	0	0	342
	Üle toodud kinnisvarainvesteeringutest	0	8	0	0	0	8
	Kulum ja allahindlus**	0	-603	-15	-6	0	-624
	Müüdud jääkväärtuse mahakandmine	-1	-9	0	0	0	-10
	Üle viidud kinnisvara investeeringutesse	0	-75	0	0	0	-75
	Üle antud mitterahaline sihtfinantseerimine ***	0	-1 135	-28	0	0	-1 163
	Ümberhindlused****	1	3	0	0	0	4
	Ümberklassifitseerimine	0	1	0	0	-1	0
	Kokku liikumised	6	-1 465	85	-6	10	-1 370
<b>Jääk perioodi lõpus</b>	<b>Soetusmaksumus</b>	<b>149</b>	<b>3 439</b>	<b>184</b>	<b>65</b>	<b>355</b>	<b>4 192</b>
<b>31.12.2012.</b>	<b>Kogunenud kulum</b>	0	-918	-75	-58	0	-1 051
	<b>Jääkväärtus</b>	149	2 521	109	7	355	3 141

		Maa	Hooned ja rajatised	Masinad ja seadmed	Muu põhivara	Lõpetamata tööd ja ettemaksed	Kokku
<b>Jääk perioodi alguses</b>	<b>Soetusmaksumus</b>	<b>121</b>	<b>3 951</b>	<b>115</b>	<b>65</b>	<b>352</b>	<b>4 604</b>
<b>31.12.2010.</b>	<b>Kogunenud kulum</b>	0	-697	-88	-41	0	-826
	<b>Jääkväärtus</b>	121	3 254	27	24	352	3 778
	Soetused ja parendused	0	52	5	0	4	61
	Saadud mitterahaline sihtfinantseerimine	4	1 136	0	0	0	1 140
	Kulum ja allahindlus	0	-475	-8	-11	0	-494
	Muu mahakandmine jääkväärtuses	0	-1	0	0	0	-1
	Ümberhindlused	18	9	0	0	0	27
	Ümberklassifitseerimine	0	11	0	0	-11	0
	Kokku liikumised	22	732	-3	-11	-7	733
<b>Jääk perioodi lõpus</b>	<b>Soetusmaksumus</b>	<b>143</b>	<b>4 798</b>	<b>111</b>	<b>65</b>	<b>345</b>	<b>5 462</b>
<b>31.12.2011.</b>	<b>Kogunenud kulum</b>	0	-812	-87	-52	0	-951
	<b>Jääkväärtus</b>	143	3 986	24	13	345	4 511

\* Saadud mitterahaline sihtfinantseerimine:

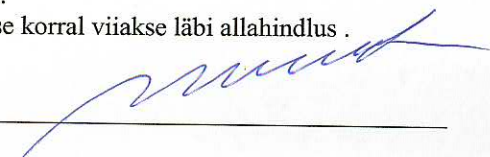
1. Kinnistu tasuta võõrandamise lepingu ja asjaõiguslepingu nr 833 alusel, mis on sõlmitud 08.05.2012.a. Eesti Vabariigi ja Narva-Jõesuu Linnavalitsuse vahel, võttis Narva-Jõesuu Linnavalitsus vastu kinnistu asukohaga Nurme tn 68 (pindala 17 629 m<sup>2</sup>) maksumusega 283,0 tuh eurot, sealhulgas maa maksumus on 6,0 tuh eurot;

2. 12.03.2012.a. sõlmitud vara tasuta kasutamise lepingu nr 6.3-16.3/ 4939 alusel andis Eesti Vabariigi Sotsiaalministeerium tasuta Narva-Jõesuu Linnavalitsusele kasutamiseks kaks elektriautot Mitsubishi I-MiEV üldmaksumusega 59,0 tuh eurot.

\*\* Kulum ja allahindlus:

Põhivara väärtuse languse korral viiakse läbi allahindlus.

Linnapea \_\_\_\_\_



AUDEST  
22.05.2015  
\_\_\_\_\_

Narva-Jõesuu linna 2012. majandusaasta aruanne

Aruandeperioodil on alla hinnatud järgmised objektid:

1. Narva-Jõesuu linna kaugküttevõrkude renoveerimise käigus renoveerimisele kuuluvad trassiosad 134,0 tuh euro võrra;
2. Nurme tn 68 maatükil hoone summas 269,0 tuh eurot, arvestades selle moraalset ja füüsilist kulumist, kasutusest välja langemist ning objektide edasise kasutamise suhtes plaanide puudumist.

\*\*\* Üle antud mitterahaline sihtfinantseerimine:

1. Vastavalt 20.04.2012.a. kinnistute tasuta rendilepingule andis Narva-Jõesuu linn tähtajaga kuni 31.12.2036.a. tasuta rendile MTÜ-le SOS Lasteküla Eesti Ühing kinnistud asukohaga Eeduard Vilde tn 63 (pindala 6 335 m<sup>2</sup>), Nurme tn 49 (pindala 5 469 m<sup>2</sup>) ja Metsa tn 34 (pindala 5 417 m<sup>2</sup>) üldmaksumusega 1 135,0 tuh eurot;
2. Vastavalt 03.12.2012.a. linnavara rendilepingule andis Narva-Jõesuu linn tasuta kasutamiseks MTÜ-le SOS Lateküla Eesti Ühing elektriauto Mitsubishi I-MiEV maksumusega 28,0 tuh eurot.

\*\*\*\* Ümberhindlused.

1. Peale munitsipaliseerimisprotsessiga seotud toimingute läbiviimist on võetud arvele maa (pindala 3 368 m<sup>2</sup>) aadressil Vabaduse tn 25a (katastritunnus 51301:002:0027) maksumusega 1,0 tuh eurot. Aluseks on riigi raamatupidamise üldeeskirja § 45 p.3.

**Kasutusrendile antud materiaalne põhivara**

	Maa	Masinad ja seadmed	Kokku
<b>Jääkväärtus 31.12.2011.a.</b>	<b>30</b>	<b>153</b>	<b>183</b>
Soetusmaksumus	30	203	233
Akumuleeritud kulum	0	50	50
<b>Jääkväärtus 31.12.2012.a.</b>	<b>35</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Soetusmaksumus	35	0	0
Akumuleeritud kulum	0	0	0

Maa on antud tasuta kasutusrendile.

Masinate ja seadmete renditulu aastas on 1,0 tuh eurot.

13.06.2011. aastal pikendas Narva-Jõesuu linn AS-ga Adven Eesti (endine nimi AS Fortum Termest) soojustrasside (jäähmaksumus on 0,0 tuh eurot) rendilepingu, mis oli sõlmitud 23.07.2001. aastal, tähtajaga kuni 23.01.2036.a.

Rahavoogude aruandes kajastub materiaalse põhivara eest tasutud summana 178,0 tuh eurot, mis tuleneb järgmistest summadest:

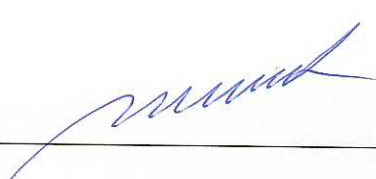
- 1) aruandeaasta soetuste summa 148,0 tuh eurot,
- 2) käibemaksukulu aruandeaasta soetustelt 30,0 tuh eurot (vt ka lisa 20)

Aruandeaastal võeti ümberhindlusena arvele varem maakatastrisse kandmata maad summas 1,0 tuh eurot, mis hinnati maa maksustamishinnas.

**LISA 10. Immateriaalne põhivara**

	Tarkvara	Arenguväljaminekud	Muu põhivara	Ettemaksed	Kokku
<b>Soetusmaksumus perioodi alguses</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>10</b>
Akumuleeritud kulum	0	-4	-2	0	-6
<b>Jääkväärtus perioodi alguses 31.12.2011.a.</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>4</b>
Amortisatsioon ja allahindlus	0	0	-2	0	-2
<b>Soetusmaksumus perioodi lõpus</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>10</b>
Akumuleeritud kulum	0	-4	-4	0	-8
<b>Jääkväärtus perioodi lõpus 31.12.2012.a.</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>

Linnapea



AUDEST  
22.05.2013





Narva-Jõesuu linna 2012. majandusaasta aruanne

	Tarkvara	Arenguvälja- minekud	Muu põhivara	Ettemaksed	Kokku
Soetusmaksumus perioodi alguses	3	4	5	1	13
Akumuleeritud kulum	-3	-3	-1	0	-7
<b>Jääkväärtus perioodi alguses 31.12.2010.a.</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>6</b>
Amortisatsioon ja allahindlus	0	-1	-1		-2
Soetusmaksumus perioodi lõpus	0	4	5	1	10
Akumuleeritud kulum		-4	-2	0	-6
<b>Jääkväärtus perioodi lõpus 31.12.2011.a.</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>4</b>

**LISA 11. Võlad töövõtjatele**

	31.12.2012	31.12.2011
Töötasu võlgnevus	51	52
Deklareerimata maksud	32	33
Puhkusetasude kohustus	49	55
Muud võlad töövõtjatele	0	1
<b>KOKKU</b>	<b>132</b>	<b>141</b>

**LISA 12. Muud kohustused ja saadud ettemaksed**

	31.12.2012	31.12.2011
Maksu-, lõivu- ja trahvikohustused	52	73
Toetuste andmise kohustused *	37	12
Sihtfinantseerimiseks saadud ettemaksed **	13	2
Tagatistasud	3	0
Muud kohustused	0	3
Muud saadud ettemaksed ja tulevaste perioodide tulud	0	1
<b>KOKKU</b>	<b>105</b>	<b>91</b>

\* Toetuste andmise kohustused:

Saima Rakenduskõrgkoolile 12,0 tuh eurot , Imatra linnale 10,0 tuh eurot , Narva Kutseõppekeskusele 1,0 tuh eurot ja Tartu Ülikoolile 14,0 tuh eurot rahvusvahelise projekti "Atraktiivne kutseõpe keskkoolis ehk AVE" raames. Summa rahastab Edela-Soome Regionaalnõukogu (vt lisa nr 4). Antud projektis osutab Narva-Jõesuu linn vahendamise tegevust.

\*\* Sihtfinantseerimiseks saadud ettemaksed:

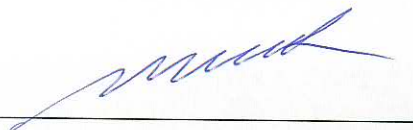
Sihtasutuselt Archimedes rahvusvahelise programmi "Comenius" europrojekti "Veel üks tee Euroopa integratsiooni ja aktiivse kodaniku positsioonini" raames 13,0 tuh eurot.

**LISA 13. Laenukohustused**

Laenukohustused	Järelejäänud tähtajaga kuni 1 aasta	Kokku
<b>seisuga 31.12.2011.a.</b>	<b>20</b>	<b>20</b>
Pangalaen	20	20
<b>seisuga 31.12.2012.a.</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Pangalaen	0	0

Narva-Jõesuu Linnavalitsusel ei olnud seisuga 31.12.2012.a. pangalaenu kohustusi. Aruandeperioodil kanti bilansist välja AS Maapanga (pankrotis) kohustus võla sissenõudmise tähtaja aegumise tõttu. Tähtaeg möödus 01.08.1998.aastal. Aruandeperioodil ei võtnud linn laenukohustusi ega suurendanud laenukoormust.

Linnapea \_\_\_\_\_



AUDEST  
22.05.2013



**LISA 14. Müüdnud tooted ja teenused**

	2012	2011
Tulud haridusalasest tegevusest	138	112
Tulud kultuuri- ja kunstialasest tegevusest	9	8
Tulud üldvalitsemisest	7	5
Tulud muudelt majandusaladelt	1	17
Üür ja rent	43	23
Õiguste müük	2	1
Muu toodete ja teenuste müük	8	8
Tulud sotsiaalialasest tegevusest*	269	143
Elamu- ja kommunaaltegevuse tulud	11	12
<b>Kokku</b>	<b>488</b>	<b>329</b>

\*Rahastamine asenduskoduteenuse osutamiseks perioodil 01.01 kuni 31.12.2012.a.

**LISA 15. Saadud toetused**

	2012			Jääk 31.12.2012.	
	Saadud tegevuskulude sihtfinantseerimine	Saadud sihtfinantseerimine põhivara soetuseks	muud toetused	nõuded	laekunud ettemaksed
<b>Rahalised sihtfinantseerimised</b>					
Riigieelervest toetus- ja tasandusfondi Majandus- ja kommunikatsiooniministeerium	0	0	726	0	0
Põllumajanduse Registre ja Informatsiooni amet	39	34	0	0	0
Ida-Viru Maavalitsus	5	58	0	0	0
Ettevõtluse Arendamise SA (vt lisa nr 4)	25	0	0	0	0
Ettevõtluse Arendamise SA (vt lisa nr 4)	0	64	0	1	0
Eesti Kultuurkapital	1	0	0	0	0
Jõhvi Vallavalitsus	5	0	0	0	0
Rahandusministeerium	2	0	0	0	0
Haridus- ja Teadusministeerium	5	0	0	0	0
SA Archimedes (vt lisa nr 12)	3	0	0	0	13
SA KredEX	2	0	0	0	0
Edela-Soome Regionaalnõukogu (vt lisa nr 4)	57	0	0	57	0
<b>Mitterahalised sihtfinantseerimised ( vt lisa 9 )</b>					
SA Keskkonnainvesteeringute Keskus*	0	396	0	0	0
Ida-Viru Maavalitsus	0	283	0	0	0
<b>Kaupadena saadud mitterahalised sihtfinantseerimised ( vt lisa 9 )</b>					
Sotsiaalministeerium	0	59	0	0	0
<b>Kokku saadud toetused</b>	<b>144</b>	<b>894</b>	<b>726</b>	<b>58</b>	<b>13</b>

2011

Jääk 31.12.2011.

Linnapea



AUDEST

22 05 2013



Narva-Jõesuu linna 2012. majandusaasta aruanne

	Saadud tegevuskulude sihtfinantseerimine	Saadud sihtfinantseerimine põhivara soetuseks	muud toetused	nõuded	laekunud ettemaksed
<b>Rahalised sihtfinantseerimised</b>					
Riigieelvest toetus-ja tasandusfondi Majandus-ja kommunikatsiooniministeerium	0	0	711	0	0
Põllumajanduse Registrate ja Informatsiooni amet	14	40	0	0	0
Ida-Viru Maavalitsus	4	0	0	0	0
Ettevõtluse Arendamise SA	29	0	0	0	0
Adoptionscentrum	0	38	0	0	0
Jõhvi Vallavalitsus	4	0	0	0	0
Rahandusministeerium	5	0	0	0	0
Haridus- ja Teadusministeerium	2	0	0	0	0
Edela-Soome Regionaalnõukogu (vt lisa nr 4)	2	0	0	0	2
	12	0	0	12	0
<b>Mitterahalised sihtfinantseerimised ( vt lisa 9 )</b>					
SA Keskonnainvesteeringute Keskus (vt lisa nr 4)	0	5	0	5	0
Sotsiaalministeerium	0	1 140	0	0	0
<b>Kokku saadud toetused</b>	<b>72</b>	<b>1 223</b>	<b>711</b>	<b>17</b>	<b>2</b>

\* KIK rahastab Narva-Jõesuu linna kaugküttevõrkude rekonstrueerimiseks 50 % projektimaksumusest (vt lk 13, osa nr 5 „Soojamajandus“).

**LISA 16. Muud tulud**

	2012	2011
Kasum/kahjum põhivara müügist	14	6
Tulud loodusressursside kasutamisest (vt lisa 3)	16	13
Väärteomenetluse seadustiku alusel määratud trahvid	2	2
Muud trahvid	17	11
sh Viivistasu	11	10
Sunniraha	0	13
sh ( OÜ East-Est )	0	10
Muud (ebatavalised) tulud	37	12
sh AS Eesti Maapank pankrotis (vt lisa 13)	20	0
<b>Kokku muud tulud</b>	<b>86</b>	<b>57</b>

**LISA 17. Antud toetused**

	2012	2011
<b>Sotsiaaltoetused</b>	<b>-136</b>	<b>-140</b>
Toimetulekutoetus	-86	-88
Muud sotsiaalabitoetused	-40	-42
Puuetega inimeste hooldajatoetused	-5	-4
Peretoetus	-5	-6
<b>Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks</b>	<b>-64</b>	<b>-37</b>
SA Narva-Jõesuu Hooldekodu	-23	-25
SOS Lasteküla Eesi Ühing	-1	0
Ida-Viru Ettevõtluskeskus SA	-3	

Linnapea \_\_\_\_\_

AUDEST

22. 05 2013

Narva-Jõesuu linna 2012. majandusaasta aruanne

Narva Linna Arenduse ja Õkonoomika Amet	0	-1
Imatra linn *	-10	-4
Saima Rakenduskõrgkool *	-12	-3
Narva Kutseõppekeskus*	-1	0
Tartu Ülikool*	-14	0
Jalgpalliklubi FC Narva-Jõesuu	0	-1
Muudele asutustele	0	-2
<b>Sihtfinantseerimine põhivara soetuseks</b>	<b>-1 559</b>	<b>-6</b>
AS Adven Eesti (Fortum Termest)	-396	-5
SOS Lasteküla Eesi Ühing (vt lisa 9)	-1 163	0
AS Narva Vesi	0	-1
<b>Mittesihtotstarbeline finantseerimine</b>	<b>-11</b>	<b>-14</b>
Liikmemaksud	-7	-8
MTÜ Kullrkupp	-1	0
Kirderanniku Koostöökogu MTÜ	-1	-1
EELK Narva-Jõesuu Niguliste Kogudus	0	-2
Muudele asutustele	-2	-3
<b>Kokku antud toetused</b>	<b>-1 770</b>	<b>-197</b>

\* Projektis „Atraktiivne kutseõpe keskkoolis ehk AVE“ osutab Narva-Jõesuu linn vahendustegevust (vt lisa nr 12).

**LISA 18. Tööjõukulud**

Kulud	2012	2011
Avaliku teenistuse ametnike töötasud	-123	-124
Töötajate töötasud	-578	-583
sh Keskkool	-262	-255
sh Lasteaed	-122	-121
sh Muuseum	-8	-7
sh Raamatukogu	-21	-21
sh Laste Muusikakool	-55	-53
sh Pere kodu	-53	-79
Valitavate, Riigikogu ja Vabariigi Presidendi poolt ametisse nimetatavate ametnike töötasud (sh volikogu liikmed)	-60	-59
Ajutiste lepinguliste töötajate töötasud	-111	-125
Erisoodustused	-1	-1
<b>Kokku töötasud ja erisoodustused</b>	<b>-873</b>	<b>-892</b>
Sotsiaalkindlustusmaks	-292	-296
Töötuskindlustusmaks	-11	-12
Tulumaks erisoodustustelt	-1	-1
<b>Kokku töötasudega kaasnevad maksud</b>	<b>-304</b>	<b>-309</b>
<b>KOKKU</b>	<b>-1 177</b>	<b>-1 201</b>
<b>Keskmine töötajate arv</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
Avaliku teenistuse ametnikud	10,8	10,5
Muud töötajad	97,44	100,03
Valitavad ja ametisse nimetatavad ametnikud	1	1
<b>KOKKU</b>	<b>109,24</b>	<b>111,53</b>

Linnapea \_\_\_\_\_

AUDEST

22.05.2013

**LISA 19. Majandamiskulud**

	2012	2011
Administreerimiskulud	-34	-55
Lähetuskulud	-8	-4
Koolituskulud	-9	-10
Kinnistute-, hoonete- ja ruumide majandamiskulud	-180	-160
Rajatiste majandamiskulud	-144	-143
Sõidukite ülalpidamise kulud	-29	-25
Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia kulud	-12	-15
Inventari kulud	-28	-32
Toiduained ja toitlusteenused	-44	-49
Meditiinikulud ja hügieenitarbed	-4	-5
Teavikute ja kunstiesemed	-6	-6
Õppevahendite ja koolituse kulud	-132	-110
Kommunikatsiooni-, kultuuri- ja vaba aja sisustamise kulud	-41	-44
Sotsiaalteenused	-181	-22
Eri- ja vormiriietus	-1	-1
Muud mitmesugused majanduskulud	-9	-7
Uurimis- ja arendustööde ostukulud	0	-2
<b>Kokku majandamiskulud</b>	<b>-862</b>	<b>-690</b>

**LISA 20. Muud kulud**

	2012	2011
Käibemaksukulu tegevuskuludelt	-98	-99
Käibemaksukulu põhivara soetustelt	-30	-12
Menetluskulude hüvitamine	-9	0
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded (vt lisa 4)	-5	-21
Muud tegevuskulud	-1	-6
<b>Kokku muud kulud</b>	<b>-143</b>	<b>-138</b>

**LISA 21. Põhivara amortisatsioon ja ümberhindlus**

	2012	2011
Kinnisvarainvesteeringute amortisatsioon (vt lisa 8)	-20	-33
Materiaalse põhivara amortisatsioon (vt lisa 9)	-624	-227
Allahindlused väärtuse muutuse tõttu (vt lisa 9)	0	-268
Immateriaalse põhivara amortisatsioon (vt lisa 10)	-2	-2
<b>Kokku põhivara amortisatsioon ja ümberhindlus</b>	<b>-646</b>	<b>-530</b>

**LISA 22. Tulud ja kulud finantsinvesteeringutelt**

	2012	2011
Intressitulu *	1	2
Intressikulu	0	-1
<b>Kokku</b>	<b>1</b>	<b>1</b>

\*Aruandeperioodil saadi Swedbanga arvelduskontodelt intressitulu 1,0 tuh. eurot.

**LISA 23. Seotud osapooled**

Narva- Jõesuu Linnavalitsuses on seotud osapoolteks volikogu liikmed, linnavalitsuse liikmed, hallatavate asutuste juhid, ametnikud ja töötajad. Aruandeaastal oli eelnimetatud liikmetega seotud järgmised ettevõtted ja füüsilised isikud: AS Jaadera, AS Jõesuu Kinnisvara, AS Narova, AS Pro Service, AS Narva-Jõesuu Sanatoorium, AS TOILA V.V, AS Uikala Prügila, OÜ A.J. Inkris, OÜ Alentakia Real Estate, OÜ Micro-Fix, Bikonst OÜ, OÜ Bikonst Ehitus, OÜ Weld Service, OÜ Audacia, OÜ Elrek-Mont, OÜ Estari Zord, OÜ Freeland Property, OÜ IntelSat, OÜ Jurius, OÜ

Linnapea \_\_\_\_\_

AUDEST

22.05.2013

Narva-Jõesuu linna 2012. majandusaasta aruanne

Kekki Kinnisvara&Õigusbüroo, OÜ Kuldne Kala, OÜ Landservis, OÜ Larissa Golt, OÜ Lillide keskus, OÜ Narova Good Time, OÜ Narva-Jõesuu Arendus, OÜ NG-Leht, OÜ RIA Investment, OÜ IntelSat Finants, Osaiühing GJV Investment OÜ SUNFLY INVEST, OÜ Vlad Auto, OÜ Mustang, SA Jõhvi Lennuväli, SA Narva-Jõesuu Hooldekodu, FIE Aleksandr Žignovski, FIE Andres Toome, FIE Kalle Kekki, FIE Lennart Lepajõe, FIE Rein Peiker (tegevus peatatud), ITS Sergei Stepanov, FIE Svetlana Moissejeva, MTÜ Hungerburg Arendus, MTÜ Kirderanniku Koostöökogu, MTÜ Kuldsed Aastad, MTÜ Kullerkupp, MTÜ Narva-Jõesuu Arendamine, MTÜ Narva-Jõesuu linna vene kultuuriühing Allikas, MTÜ Narva-Jõesuu Puhtaks, MTÜ Narva-Jõesuu terviserajad, MTÜ Rahulik Maja, MTÜ Tribune, MTÜ EventBurg, HÜ Narva-Jõesuu NORD, HÜ Pargi 12a ja 12b, KÜ Mäe 17, KÜ Karja 7, KÜ Kudruküla 15, KÜ Karja 18/18v, KÜ Karja 26 Narva-Jõesuu, KÜ Kesk 9, KÜ Kudruküla 15, KÜ Linda 8/8a, KÜ Vabaduse 18, KÜ Sepa 14, Eesti Väikesadamate liit, Narva perearstide liit, Narva-Jõesuu kalurite liit, Narva Regiooni Ettevõtjate Assotsiatsioon, Narva-Jõesuu Alkoholismi ja narkomaania probleemide lahendamise selts "Sina ei ole üks!", Narva LSK, Raivo Zahharov, Jevgeni Timoštšuk, Valeria Lavrova.

**B. Turuhinnast erinevad tehingud olulise mõju all olevate sihtasutustega**

Üksus, aasta	Tehingute sisu ja hinna määramine	Kulud
SA Narva-Jõesuu Hooldekodu		
2012	Antud sihtfinantseerimine tegevuskuludeks (vt lisa nr 17)	23
2011	Antud sihtfinantseerimine tegevuskuludeks (vt lisa nr 17)	25
2012	Hoolealuste ülalpidamiskulud	7
2011	Hoolealuste ülalpidamiskulud	7

**C. Turuhinnast erinevad tehingud tegev- ja kõrgema juhtkonna liikmete ja nende lähedaste pereliikmetega seotud füüsiliste isikute, sihtasutuste, mittetulundusühingute ja äriühingutega**

Üksus, aasta	Tehingute sisu ja hinna määramine	Kulud
OÜ Bikonst Ehitus		
2012		0
2011	Remont Keskkoolis ja hoone aadressil Metsa tn 7 konserveerimine	2
Jevgeni Timoštšuk		
2012		0
2011	Narva-Jõesuu linna kultuuri ürituste korraldamine	4
ITS Sergei Stepanov		
2012		0
2011	Narva-Jõesuu linna ajalehe kujundus	2

Aruandlusperioodi alguseks ja lõpuks saldod puuduvad.

Muude ülalmainitud seotud osapooltega ei toimunud turuhinnast erinevaid tehinguid ei aruandeaastal ega ka sellele eelnenud aastal.

**F. Tegev- ja kõrgema juhtkonna liikmetele arvestatud tasud ja soodustused**

	Tegev- ja kõrgema juhtkonna keskmine arv		Tasude kogusumma (tuhandetes eurodes)	
	2012	2011	2012	2011
Volikogu liikmed	13	13	33	33
Linnavalitsuse liikmed	6	6	0	1
Asutuste juhid	5,25	5,3	50	50
<b>KOKKU</b>	<b>24,25</b>	<b>24,3</b>	<b>83</b>	<b>84</b>

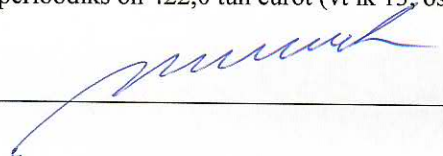
Ülaltoodud tasud on arvestatud ilma sotsiaalmaksu ja töötuskindlustusmaksuteta, kuid nende hulka on arvatud kõik töötasud ja hüvitised. Muid täiendavaid olulisi soodustusi pole tegevjuhtkonna ega kõrgema juhtkonna liikmetele aruandeaastal arvestatud.

**LISA 24. Bilansivälised kohustused**

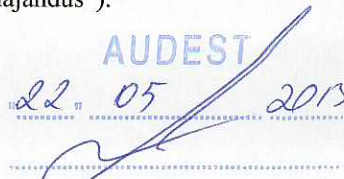
2013. aastal on sõlmitud sihtfinantseerimise lepingu nr HÕ-31 muudatus nr 1 AS-ga Narva Vesi, mille eesmärgiks on Narva-Jõesuu veevarustus- ja kanalisatsioonisüsteemi renoveerimine. Narva-Jõesuu linna kohustus järgneva perioodiks on 1 221,0 tuh eurot (vt lk 14, osa nr 8 „Heitveekäitlus“).

13.06.2011. aastal on sõlmitud ehituse organiseerimise leping nr TT-08./11 AS-ga Adven Eesti (endine nimi AS Fortum Termest), mille eesmärgiks on Narva-Jõesuu linna kaugküttevõrkude rekonstrueerimine. Narva-Jõesuu linna kohustus järgneva perioodiks on 422,0 tuh eurot (vt lk 13, osa nr 5 „Soojamajandus“).

Linnapea \_\_\_\_\_



AUDEST  
22.05.2013



2011. aastal on sõlmitud rahvusvahelise projekti „Atraktiivne kutseõpe keskkoolis ehk AVE“ partnerlusleping, mille eesmärgiks on noortel koostööoskuse ja kompetentsi kasvatamine. Narva-Jõesuu linna kohustused järgnevas perioodiks partneritele on 68,0 tuh eurot (vt lk 15, osa nr 11 „Turism“).

#### **Sõlmitud hankelepingud.**

2011. aastal on sõlmitud töövõtuleping nr 6.1-13/169 (223) Tallinna Linnaehituse AS-ga, mille eesmärgiks on Narva-Jõesuu rannaala väljaehitamise projektijuhtimise ja omanikujärelevalve teenuse osutamine ning ehitushanke korraldamine (Riigihange nr 125487). Narva-Jõesuu linna kohustused järgnevas perioodiks on 70,0 tuh eurot.

2012. aastal on sõlmitud leping nr 7-2.8/1 AS-ga Terrat, mille eesmärgiks on veevarustuse ja kanalisatsiooni rajatiste ehitustööde teostamine projekti „Narva-Jõesuu rannaala infrastruktuuri arendamine“ raames (Riigihange nr 137175). Narva-Jõesuu linna kohustused järgnevas perioodiks on 87,0 tuh eurot.

2012. aastal on sõlmitud leping nr 7-2.8/2 AS-ga Irbistero, mille eesmärgiks on puitteede, treppide ja istumiskohtade ehitustööde teostamine projekti „Narva-Jõesuu rannaala infrastruktuuri arendamine“ raames (Riigihange nr 137509). Narva-Jõesuu linna kohustused järgnevas perioodiks on 429,0 tuh eurot.

2012. aastal on sõlmitud leping nr 2473P-01 AS-ga Eesti Lemminkäinen, mille eesmärgiks on kõnniteede ehitamine ja haljastustööde teostamine projekti „Narva-Jõesuu rannaala infrastruktuuri arendamine“ raames (Riigihange nr 137958). Narva-Jõesuu linna kohustused järgnevas perioodiks on 282,0 tuh eurot.

2012. aastal on sõlmitud kliendileping nr 930/2J Audest Audiitorteenuste OÜ-ga, mille eesmärgiks on audiitorteenuse osutamine perioodil 2012-2015.a. Narva-Jõesuu linna kohustused järgnevas perioodiks on 9,0 tuh eurot.

Aruandeperioodil on sõlmitud töövõtuleping nr 6.1-13/205 FIE-ga Lennart Lepajõe, mille eesmärgiks on V. Srelkovi käsikirja „По Золотому кольцу Гунгербурга“ tõlkimine vene keelest eesti keelde perioodil 2013-2014.a. Narva-Jõesuu linna kohustused järgnevas perioodiks on 4,0 tuh eurot.

#### **LISA 25. Bilansivälised nõuded**

##### **Toetuste saamise bilansivälised nõuded**

17.02.2011. aastal on eraldatud Ettevõtluse Arendamise Sihtasutuse otsusega vahendid projekti „Narva-Jõesuu rannaala infrastruktuuri arendamine“ läbiviimiseks. Narva-Jõesuu linna nõue järgnevas perioodiks on 2 436,0 tuh eurot (vt lk 12, osa 4 „Teadus- ja arendustegevus keskkonnakaitses“).

2011. aastal on sõlmitud projekti rahastamise leping nr 3-7/761-8 SA-ga Keskkonnainvesteeringute Keskus, millega KIK rahastab Narva-Jõesuu linna kaugküttevõrkude rekonstrueerimise projektimaksumusest 50 %. Narva-Jõesuu linna nõue järgnevas perioodiks on 422,0 tuh eurot (vt lk 13, osa nr 5 „Soojamajandus“).

2011. aastal on sõlmitud rahvusvahelise projekti „Atraktiivne kutseõpe keskkoolis ehk AVE“ partnerlusleping, mida rahastab Edela-Soome Regionaalnõukogu. Projekti eesmärgiks on noortel koostööoskuse ja kompetentsi kasvatamine. Narva-Jõesuu linna nõue järgnevas perioodiks on 87,0 tuh eurot (vt lk 15, osa nr 11 „Turism“).

Aruandeperioodil on PRIA poolt rahuldatud Narva-Jõesuu linna taotlus V. Srelkovi käsikirja „По Золотому кольцу Гунгербурга“ tõlkimine vene keelest eesti keelde. Käsikirja maht on 787 234 tähemärki (437,5 lk, lk 1 800 tähemärki tühikutega). Projekti maksumus on 5,0 tuh eurot, millest Narva-Jõesuu linna omafinantseerimine on 1,0 tuh eurot. Narva-Jõesuu linna nõue järgnevas perioodiks on 4,0 tuh eurot (vt lk 20, osa nr 12 „Kultuur ja huvialaharidus“).

#### **LISA 26. Bilansipäevajärgsed sündmused**

1. 14.02.2013. aastal on sõlmitud leping nr 7-2.82 AS-ga Vant, mille eesmärgiks on Narva-Jõesuu rannaala betoonmüüride ja aedada rajamise ehitustööde teostamine projekti „Narva-Jõesuu rannaala infrastruktuuri arendamine“ raames (Riigihange nr 139277).

2. 21.01.2013.a. sõlmis Narva-Jõesuu linn Moskva Patriarhaadi Eesti Õigeusu Kiriku Narva Issanda Ülestõusmise Peakiriku Kogudusega (edaspidi Ostja) kinnisasja võlaõigusliku müügilepingu nr 169/2013, millega müüb Narva-Jõesuu linn kinnistu asukohaga Koidu tn 6 Ostjale hinnaga 250,0 tuh eurot. Lepingu eesmärk on eelnimetatud kinnistul ajalooliselt paiknenud Püha Vürsti Vladimiri kiriku taastamine. Ostjal on õigus teha ülekandeid maksegraafikuta, ühekordse ülekande suurusega mitte alla 10,0 tuh euro. Asjaõigusleping omandi üleandmiseks Ostjale sõlmitakse peale müügihinna täieliku tasumist, kuid mitte hiljem kui 19.12.2013.a.

Linnapea \_\_\_\_\_

AUDEST

22. 05 2013

3. Aasta aruande koostamise perioodil on rahuldatud KIK-i poolt taotlus projekti "Narva-Jõesuu linna reoveekogumisala veemajandusprojekt" maksumuse suurenemisest (18.02.2011.a otsuse nr 1-25/44 muutmise otsus nr 1-25/200). Projekti kogumaksumus suurenes 21,64 % võrra.

4. Aasta aruande koostamise perioodil on moodustatud katastriüksus aadressil Vabaduse tn 17 (katastritunnuse nr 51301:002:0026).

5. 28.01.2013.a. korteriomandi müügilepingu nr 211/213 alusel on müüdnud munitsipaalkorter asukohaga Karja 18V-16. Müügihind on 41,0 tuh eurot, millest 19,0 tuh eurot on tasutud Ostja poolt tehtud korteri kapitaalremondi kulude tasaarvestamise teel. Ülejäänud summa on üle kantud Narva-Jõesuu Linnavalitsuse panga kontole.

6. Aasta aruande koostamisel otsustas Narva-Jõesuu Linnavalikogu, lähtudes majanduslikest ning sisulistest õppetööd puudutavatest põhjustest, korraldada ümber Narva-Jõesuu Keskkooli alates 2013/ 2014 õppeaastast. Keskkooli gümnaasiumiastme tegevus lõpetatakse järkjärguliselt:

4. 2013/ 2014 õppeaastal ei avata 10. klassi;
5. 2014/ 2015 õppeaastal ei avata 11. klassi;
6. Alates 2015/ 2016 õppeaastast tegutseb kool Narva-Jõesuu Põhikoolina.

### LISA 27. Selgitused eelarve täitmise aruande kohta

Eelarve on koostatud KOFS alusel kassapõhisel põhimõttel ning see on jaotatud põhitegevuse tuludeks, põhitegevuse kuludeks, investeerimistegevuseks, finantseerimistegevuseks ja likviidsete varade muutuseks. Lisaks on antud ülevaade põhitegevuse kulude ja investeerimistegevuse väljaminekute jaotuse kohta tegevusalade lõikes.

Narva-Jõesuu linna 2012.a. eelarve oli vastu võetud Narva-Jõesuu Linnavalikogu 25.01.2012.a. määrusega nr.68: põhitegevuse tulud summas 2 525,0 tuh eurot, põhitegevuse kulud summas 2 504,0 tuh eurot, investeerimistegevus summas -641,0 tuh eurot, finantseerimistegevus summas 394,0 tuh eurot ja likviidsete varade muutus summas 226,0 tuh eurot, mis oli eelarve vastuvõtmisel suunatud kulude katteks.

Vastuvõetud eelarvega kinnitati reservfondi suuruseks 31,0 tuh eurot. Reservfondi kasutati vastavalt Narva-Jõesuu Linnavalikogu 29.02.2012.a määrusega nr 70 kinnitatud Narva- Jõesuu linnaeelarve reservfondi kasutamise korrale.

Aasta jooksul võeti vastu 4 lisaeelarvet (Narva-Jõesuu Linnavalikogu 25.04.2012.a. määrus nr 72, Narva- Jõesuu Linnavalikogu 29.08.2012 määrus nr 78, Narva-Jõesuu Linnavalikogu 28.11.2012.a. määrus nr 85 ja Narva-Jõesuu Linnavalikogu 19.12.2012.a. määrus nr 86). 2012.a. lõplik eelarve oli koos lisaeelarvetega: põhitegevuse tulud summas 2 591,0 tuh eurot, põhitegevuse kulud summas 2 570,0 tuh eurot, investeerimistegevus summas -641,0 tuh eurot, finantseerimistegevus summas 394,0 tuh eurot ja likviidsete varade muutus summas 226,0 tuh eurot.

### 1. Põhitegevuse tulud.

#### Eelarve põhitegevuse tulude muutus

Võrreldes esialgse eelarvega suurenesid põhitegevuse tulud 66 tuh euro ehk 2,6 % võrra, mis on seotud täiendavate saadavate toetuste tegevuskuludeks eraldamisega aasta jooksul ning kaupade ja teenuste müügist laekumiste kasvuga.

Eelarve põhitegevuse tulude muutustest annab ülevaate alljärgnev tabel:

Tunnus	Kirje nimetus	eelarve muutus
	<b>1. PÕHITEGEVUSE TULUD KOKKU</b>	<b>66</b>
<b>32</b>	<b>Tulud kaupade ja teenuste müügist, sh:</b>	<b>16</b>
	Laekumised haridusasutuste majandustegevusest	16
<b>3500, 352</b>	<b>Saadavad toetused tegevuskuludeks</b>	<b>50</b>
352.00.17.1	Sh tasandusfond (lg 1)	3
352.00.17.2	Sh toetusfond (lg 2), sh:	13
	toimetulekutoetuse väljamaksmiseks	13
3500, 352	Sh muud saadud toetused tegevuskuludeks, sh:	34
	Haridus- ja Teadusministeerium*	4
	Edela-Soome Regionaalnõukogu**	7
	Jõhvi Vallavalitsus***	5
	SA Archimedes****	16
	Ida-Viru Maavalitsus*****	1
	Eesti Kultuurkapital*****	1

Linnapea

AUDEST

22.05.2013



## Narva-Jõesuu linna 2012. majandusaasta aruanne

\* Haridus-ja Teadusministeeriumi poolt on eraldatud täiendavalt 4,0 tuh eurot eesti keele õppe korraldamiseks, sh Narva-Jõesuu Keskkoolile 2,0 tuh eurot ja Narva-Jõesuu lasteaiale "Karikakar" 2,0 tuh eurot;

\*\*Edela-Soome Regionaalnõukogust on saadud 7,0 tuh eurot rahvusvahelise projekti "Atraktiivne kutseõpe keskkoolis ehk AVE" raames;

\*\*\* Jõhvi Vallavalitsuselt on saadud 5,0 tuh eurot Narva-Jõesuu linna raamatukogule teavikute soetamiseks;

\*\*\*\* Sihtasutuselt Archimedes on saadud 16,0 tuh eurot Narva-Jõesuu Keskkoolile rahvusvahelise programmi "Comenius" europrojekti "Veel üks tee Euroopa integratsiooni ja aktiivse kodaniku positsioonini" raames;

\*\*\*\*\* Ida-Viru Maavalitsuselt on laekunud 1,0 tuh eurot lapsehoiuteenuse osutamiseks;

\*\*\*\*\* Eesti Kultuurkapitali poolt on eraldatud 1,0 tuh eurot muusikaürituse "Puhkpillilahing Narva-Jõesuus" läbiviimiseks.

### Põhitegevuse tulude täitmine

Eelarve põhitegevuse tulud laekusid 97,5 %-liselt ehk summas 2 527,0 tuh eurot.

### Tunnus 30 Maksutulud

Maksutulud koosnevad alljärgnevatest laekumistest: füüsilise isiku tulumaksust, maamaksust, parkimistasust, reklaamimaksust ning teede ja tänavate sulgemise maksust. 2012.aastal on laekunud kokku 1 158,0 tuh eurot, mis on 24,0 tuh. eurot ehk 2,1 % rohkem kui on eelarves ette nähtud. Füüsilise isiku tulumaksu on laekunud 26,0 tuh eurot ehk 2,7 % rohkem kui planeeriti. Põhjuseks on 2012.a keskmise palga tõus 7,6 % võrra ja töötute arvu vähenemine keskmiselt 18,1 % võrra. Parkimistasust on laekunud 2,0 tuh eurot vähem kui on eelarves ette nähtud ja see on seotud parkimispiletite müügi langemisega. Aruandeperioodil on müüdud kokku 10 352 parkimispiletit, mis on 577 tk. ehk 5,3 % võrra vähem kui eelmisel aastal.

### Tunnus 32 Tulud kaupade ja teenuste müügist

Kokku on laekunud 495,0 tuh eurot ja see on 119,0 tuh eurot ehk 19,4 % võrra vähem kui planeeriti. Vähenemine on seotud asenduskoduteenuse osutamiseks tulude vähenemisega 145,0 tuh euro võrra. Samal ajal kasvasid laekumised haridusasutuste tegevuskulude katmiseks teistest omavalitsusüksustest 18,5 % võrra ehk 18,0 tuh eurot, riigilõivudest 57,0 % võrra ehk 4,0 tuh eurot, rendist 11,8 % võrra ehk 2,0 tuh eurot ning muust kaupade ja teenuste müügist 40,0% võrra ehk 2,0 tuh eurot.

### Tunnus 3500, 352 Saadavad toetused tegevuskuludeks

Artikkel koosneb riigi tasandusfondist (lg1), toetusfondist (lg2) ning muudest toetustest tegevuskuludeks. Aruandeperioodil on laekunud riigi eelarvest tasandusfond 376,0 tuh eurot ja toetusfond 350,0 tuh eurot, nagu on ette nähtud eelarves.

Muid saadud toetusi tegevuskuludeks on laekunud kokku 110,0 tuh eurot, mis on 20,0 tuh eurot rohkem kui planeeriti. Majandus-ja Kommunikatsiooni ministeeriumi poolt oli eraldatud teede hoiuks 73,0 tuh eurot, mis planeeriti eelarve investeerimistegevuses põhivara soetuseks saadava sihtfinantseerimisena. Tegelikult kulutati sellest summast teede kapitaalremondiks 24,0 tuh eurot, mis on kajastunud eelarve täitmisel põhivara soetuseks saadava sihtfinantseerimisena, ning teede jooksvaks remondiks 39,0 tuh eurot, mis on kajastunud eelarve täitmisel muu saadud toetusena tegevuskuludeks. Peale selle saadi Edela-Soome Regionaalnõukogust rahvusvahelise projekti "Atraktiivne kutseõpe keskkoolis ehk AVE" raames 19,0 tuh eurot vähem kui planeeriti.

Kokku on laekunud 836,0 tuh eurot ja see on 2,5 % rohkem kui on eelarves ette nähtud.

### Tunnus 3825, 388 Muud tegevustulud

Aruandeperioodil on laekunud kokku 38,0 tuh eurot, sealhulgas laekumine vee erikasutusest 14,0 tuh eurot, parkimistasu tasumata jätmise või tasutud aja ületamise eest viivistasud 11,0 tuh eurot ja muud sunniraha laekumised 13,0 tuh eurot.

Võrreldes eelarvega on laekunud tulusid 11,0 tuh eurot (40,7 %) rohkem.

## 2. Põhitegevuse kulud

### Eelarve põhitegevuse kulude muutus

Seoses põhitegevuse tulude suurenemisega suurenesid põhitegevuse kulud 66 tuh eurot ehk 2,6 % võrra.

Eelarve põhitegevuse kulude muutustest annab ülevaate alljärgnev tabel:

Tunnus	Kirje nimetus	eelarve muutus
	<b>2. PÕHITEGEVUSE KULUD KOKKU</b>	<b>66</b>
40, 41, 4500	Antavad toetused tegevuskuludeks	21
413	Sotsiaalabitoad ja muud toetused füüsilistele isikutele,sh:	13

Linnapea \_\_\_\_\_

AUDEST  
22.05.2013

Narva-Jõesuu linna 2012. majandusaasta aruanne

	toimetulekutoetuse väljamaksmiseks	13
4500	Sihtotstarbelised toetused tegevuskuludeks, sh:	8
	Edela-Soome Regionaalnõukogu*	7
	<b>Muud tegevuskulud</b>	<b>45</b>
50	Personalikulud, sh:	-194
	Haridus- ja Teadusministeerium**	4
	Kulude ümberklassifitseerimine***	-198
55	Majandamiskulud, sh:	259
	Jõhvi Vallavalitsus****	5
	SA Archimedes*****	16
	Ida-Viru Maavalitsus*****	1
	Eesti Kultuurkapital*****	1
	Kulude ümberklassifitseerimine***	198
60	Muud kulud	9
60	Reservfond (vt lk.56)	-29

\*Edela-Soome Regionaalnõukogust on saanud 7,0 tuh eurot rahvusvahelise projekti "Atraktiivne kutseõpe keskkoolis ehk AVE" raames;

\*\* Haridus- ja Teadusministeeriumi poolt on eraldatud täiendavalt 4,0 tuh eurot eesti keele õppe korraldamiseks, sh Narva-Jõesuu Keskkoolile 2,0 tuh eurot ja Narva-Jõesuu lasteaiale "Karikakar" 2,0 tuh eurot;

\*\*\* Seoses asenduskoduteenuse osutamise üleandmisega MTÜ-le SOS Lasteküla Eesti Ühing on tehtud eelarve põhitegevuse kulude ümberklassifitseerimine 198,0 tuh eurot, sealhulgas on vähendatud personalikulusid summas 198,0 tuh eurot ja suurendatud majandamiskulusid summas 198,0 tuh eurot;

\*\*\*\* Jõhvi Vallavalitsuselt on saanud 5,0 tuh eurot Narva-Jõesuu linna raamatukogule teavikute soetamiseks;

\*\*\*\*\* Sihtasutuselt Archimedes on saanud 16,0 tuh eurot Narva-Jõesuu Keskkoolile rahvusvahelise programmi "Comenius" europrojekti "Veel üks tee Euroopa integratsiooni ja aktiivse kodaniku positsioonini" raames;

\*\*\*\*\* Ida-Viru Maavalitsuselt on laekunud 1,0 tuh eurot lapsehoiuteenuse osutamiseks;

\*\*\*\*\* Eesti Kultuurkapitali poolt on eraldatud 1,0 tuh eurot muusikaürituse "Puhkpillilahing Narva-Jõesuus" läbiviimiseks.

Põhitegevuse kulude jaotuse muutusest tegevusalade järgi annab ülevaate alljärgnev tabel:

<b>PÕHITEGEVUSE KULUDE JAOTUS TEGEVUSALADE JÄRGI</b>		<b>66</b>
<b>01</b>	<b>Üldised valitsussektori teenused</b>	<b>-9</b>
01112	Valla- ja linnavalitsus	20
01114	Reservfond	-29
<b>03</b>	<b>Avalik kord ja julgeolek</b>	<b>1</b>
03200	Päästeteenused	1
<b>04</b>	<b>Majandus</b>	<b>11</b>
04510	Maanteetransport (vallateede- ja tänavate korrashoid)	4
04730	Turism	7
<b>08</b>	<b>Vabaaeg, kultuur ja religioon</b>	<b>7</b>
08201	Raamatukogud	5
08203	Muuseumid	1
08208	Kultuuriüritused	1
<b>06</b>	<b>Elamu- ja kommunaalmajandus</b>	<b>3</b>
	Muu elamu- ja kommunaalmajanduse tegevus	3
<b>09</b>	<b>Haridus</b>	<b>39</b>
09110	Eelharidus (lasteaiad)	4
09220	Gümnaasiumid	18
09601	Muud hariduse abiteenused	16
09800	Muud haridus, s.h. Hariduse haldus	1
<b>10</b>	<b>Sotsiaalne kaitse</b>	<b>14</b>
10401	Muu perekondade ja laste sotsiaalne kaitse	1
10701	Riiklik toimetulekutoetus	13

Põhitegevuse kulude täitmine

Põhitegevuse kulutusi tehti 90,9 % ulatuses lõplikult eelarvest ehk summas 2 335,0 tuh eurot.

Linnapea \_\_\_\_\_

AUDEST  
22.05.2013

Narva-Jõesuu linna 2012. majandusaasta aruanne

Kuludest moodustasid antavad toetused tegevuskuludeks 7,8 % ehk 182,0 tuh eurot, ja muud tegevuskulud 92,2 % ehk 2 153,0 tuh eurot (sealhulgas personalikulud 54,6 % ehk 1 175,0 tuh eurot, majandamiskulud 45,0 % ehk 969,0 tuh eurot ning muud kulud 0,4 % ehk 9,0 tuh eurot).

Antavad toetused tegevuskuludeks

Kokku on tehtud kulutusi 182,0 tuh eurot ehk 87,9 % eelarvest. Kokkuhoid on aasta lõpuks 25,0 tuh eurot. Aruandeperioodil kulutati vähem kui planeeriti toimetuletutoetuste väljamaksmiseks (kokkuhoid on 16,0 tuh eurot), kultuuri ja spordiühingute tegevuse toetuseks (kokkuhoid on 2 tuh eurot) ja teisteks toetusteks (kokkuhoid on 7,0 tuh eurot).

Muud tegevuskulud

Muud tegevuskulud koosnevad personalikuludest, majandamiskuludest, muudest kuludest ja reservfondist. Kokku on tehtud kulutusi 2 153,0 tuh eurot ehk 91,1 % eelarvest. Kokkuhoid on 210,0 tuh eurot.

1. Personalikulusid tehti 1 175 tuh eurot ja see on 28,0 tuh eurot vähem kui on eelarves ette nähtud.

2. Majandamiskulusid tehti 969,0 tuh eurot ja see on 179,0 tuh eurot vähem kui on eelarves ette nähtud. Majandamiskulude vähenemine on seotud asenduskoduteenuse osutamiseks kulude vähenemisega 145,0 tuh euro võrra ning aruandeperioodil kasutamata vahenditega 74,0 tuh eurot, sealhulgas rahvusvahelise programmi "Comenius" europrojekti "Veel üks tee Euroopa integratsiooni ja aktiivse kodaniku positsioonini" raames 13,0 tuh eurot, rahvusvahelise projekti "Atraktiivne kutseõpe keskkoolis ehk AVE" raames 3,0 tuh eurot, lapsehoiuteenuseks 5,0 tuh eurot ja teisteks majandamiskuludeks 53,0 tuh eurot. Samal ajal on suurenenud majandamiskulud summas 40,0 tuh eurot, sealhulgas oli eraldatud teede hoiuks 73,0 tuh eurot, mis planeeriti eelarve investeerimistegevuses põhivara soetuseks. Tegelikult kulutati sellest summast teede kapitaalremondiks 39,0 tuh eurot, mis on kajastunud eelarve täitmises põhivara soetusena, ning teede jooksvaks remondiks 39,0 tuh eurot, mis on kajastunud eelarve täitmises majandamiskuludena. Peale selle planeeriti aruandeperioodil Narva-Jõesuu koduloomuuseumile küttesüsteemi projekteerimiseks ja paigaldamiseks 6,0 tuh eurot (investeerimistegevus, põhivara soetus). Selle asemel on ostetud ja paigaldatud Narva-Jõesuu koduloomuuseumis 2 õhksoojuspumpa üldmaksumusega 1,0 tuh eurot, mis on kajastunud eelarve täitmises majanduskuludena.

3. Muud kuludid tehti 9,0 tuh eurot ja see on 1,0 tuh eurot vähem kui planeeriti eelarves.

4. 2012. aasta esialgse eelarvega oli eraldatud reservfondiks 31,0 tuh eurot. Aruandeperioodi jooksul eraldati reservfondist 29,0 tuh eurot ehk 93,5 % ning kulutati 29,0 tuh eurot, sealhulgas:

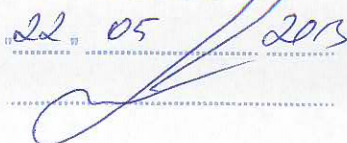
Eelarve klassifi-kaatori tunnus	Selgitus	Reservfondist		
		kulutamiseks eraldatud	kulutatud	jääk
<b>1. Antavad toetused tegevuskuludeks</b>		<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>
09800	Narva-Jõesuu Keskkooli osalus haridusprogrammis "Ettevõtlik kool2011/ 2012"	1	1	0
<b>2. Muud tegevuskulud</b>		<b>28</b>	<b>28</b>	<b>0</b>
01112	Valveseadmete paigaldamiseks aadressil Nurme tn. 68	2	2	0
01112	Narva-Jõesuu linna kinnistute (Koidu tn 1 ja 6; Vabaduse tn 28b, 42 ja 44; Metsa tn 7) eksperdihinnangute teostamiseks	3	3	0
01112	Munitsipaalhoone aadressil Koidu tn 25 soojaenergia tasumiseks novembrikuu eest	5	5	0
01112	Menetluskulude hüvitamiseks tsiviilasjas nr 2-08-20020	9	9	0
01112	Konica Minolta Bizhub C200 remondi eest tasumiseks	1	1	0
04510	AS-It EMT parkimise kontrolli seadmete soetamiseks	2	2	0
06605	Narva-Jõesuu linnale kuuluva korteriomandi Vabaduse tn 42-2 remonditööde teostamiseks	2	2	0
06605	MTÜ-le Loomade varjupaik Grey Dog hulkuvate loomade püüdmise ja ülalpidamise eest tasumiseks	1	1	0
08203	Munitsipaalhoone aadressil Nurme tn 38 katuse avariiremonditööde teostamiseks	1	1	0
09110	Munitsipaalhoone aadressil Karja tn 25 soojaenergia tasumiseks novembrikuu eest	2	2	0
<b>KOKKU Kulud</b>		<b>29</b>	<b>29</b>	<b>0</b>

Kassapõhisel printsiibil on põhitegevuse tulem (põhitegevuse tulude ja põhitegevuse kulude vahe) positiivne ehk aruandeperioodi lõpus 192,0 tuh eurot. See tähendab, et laekumisi oli rohkem kui kulutusi summas 192,0 tuh eurot.

Linnapea \_\_\_\_\_



AUDEST

22.05.2013  


**3. Investeeringustegevus**

Eelarve investeeringustegevuse muutus

Aruandeperioodil ei muutunud investeeringustegevuse üldsumma, aga muutusid summad põhivara soetuseks ja põhivara soetuseks saadav sihtfinantseerimine.

Eelarve investeeringustegevuse muutustest annab ülevaate alljärgnev tabel:

Tunnus	Kirje nimetus	eelarve muutus
<b>3. INVESTEERIMISTEGEVUS KOKKU</b>		<b>0</b>
15	Põhivara soetus (-)	823
3502	Põhivara soetuseks saadav sihtfinantseerimine(+), sh: SA Keskkonnainvesteeringute keskus	-823

Võrreldes esialgse eelarvega on vähendatud põhivara soetuse ja põhivara soetuseks saadavat sihtfinantseerimist summaks 823,0 tuh eurot. Kuna "Narva-Jõesuu kaugküttevõrkude rekonstrueerimine" projektis on määratud raha saajaks Adven Eesti AS, siis vähendati planeeritud põhivara soetuseks saadavat sihtfinantseerimist (SA Keskkonnainvesteeringute keskus kannab vahendid üle otse Adven Eesti AS-le). Samal ajal vähendati planeeritud põhivara soetust, sest Adven Eesti AS korraldab kaugküttevõrkude rekonstrueerimistöde teostamist.

Investeeringustegevuse väljaminekute jaotuse muutusest tegevusalade järgi annab ülevaate alljärgnev tabel:

<b>INVESTEERIMISTEGEVUSE VÄLJAMINEKUTE JAOTUS TEGEVUSALADE JÄRGI</b>		<b>-823</b>
<b>04</b>	<b>Majandus</b>	<b>-823</b>
04360	Muu energia- ja soojamajandus	-823

Investeeringustegevuse täitmine

Investeeringustegevus koosneb laekumistest ja väljaminekute.

Laekumise moodustasid põhivara müük, põhivara soetuseks saadav sihtfinantseerimine ja finantstulud, mis kajastati eelarves ja eelarve täitmisel plussiga. 2012.aastal saadi 180,0 tuh eurot ehk 6,8 % eelarvest, sealhulgas:

- Põhivara müügist on laekunud 23,0 tuh eurot ja see on 13,0 tuh eurot ehk 130 % rohkem kui on ette nähtud eelarves. Aruandeperioodil on müüdud munitsipaal korter aadressil Vabaduse tn 81-3 maksumusega 22,0 tuh eurot ja Narva-Jõesuu Linnavalitsuse sõiduauto Honda Civic registrimärgiga 755 MCN maksumusega 1,0 tuh eurot.
- Põhivara soetuseks saadav sihtfinantseerimine on 156,0 tuh eurot ja see on 5,9 % 2012. aasta eelarvest. Aruandeperioodil on laekunud Majandus-ja Kommunikatsiooni Ministeriumilt teede hoiuks 73,0 tuh eurot, mis planeeriti investeeringustegevuses põhivara soetuseks saadava sihtfinantseerimisena. Tegelikult on saadud põhivara soetuseks sihtfinantseerimine 34,0 tuh eurot (39,0 tuh eurot on kajastunud eelarve täitmisel muu saadava toetusena tegevuskuludeks). Samuti on saadud PRIA-lt laaduri soetamiseks sadamasse 58,0 tuh eurot. 2012. a eelarves planeeriti saada selleks 66,0 tuh eurot. Aruandeperioodil on saadud EAS-lt Narva-Jõesuu rannaala infrastruktuuri arendamiseks 41,0 tuh eurot. Eelarves planeeriti 2 482,0 tuh eurot. Selle projektiga seotud tööd jätkuvad ka järgmisel aastal ja selleks saame vahendid 2013. aastal. Peale selle on laekunud vastavalt eelarvele EAS-lt Narva-Jõesuu lasteaias "Karikakar" tuletõrjesignalsatsiooni paigaldamiseks 23,0 tuh eurot.
- Finantstulud. Aruandeperioodil teeniti linnale finantstulu linna vabade vahendite paigutamisest deposiitarvetele 1,0 tuh eurot.

Väljamineku moodustasid põhivara soetused, mis kajastati eelarve täitmisel miinusega. 2012.aastal on kulutatud põhivara soetamiseks ja renoveerimiseks 178,0 tuh eurot, mis moodustab 5,4 % täpsustatud eelarvest.

Investeeringustegevuse väljaminekute täitmisest annab ülevaate alljärgnev tabel:

Tegevusalad	Projekti (objekti) nimetus	2012.a.	Finantseerimisallikad			
			Omatulu	Riigieelarvest	EAS	PRIA
01112	<b>Linnavalitsus</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	bussi Opel Vivaro ostmine	8	8	0	0	0
03200	<b>Avalik kord ja julgeolek</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	paadi soetamine	3	3	0	0	0
04230	<b>Kalandus</b>	<b>68</b>	<b>10</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>58</b>
	Laaduri soetamine sadamasse	68	10	0	0	58
04510	<b>Maanteetransport (vallateede- ja tänavate korrashoid)</b>	<b>24</b>	<b>0</b>	<b>24</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	Linna teede remont	24	0	24	0	0

Linnapea \_\_\_\_\_



AUDEST  
22.05.2013



Narva-Jõesuu linna 2012. majandusaasta aruanne

<b>05100</b>	<b>Jäätmekäitlus</b>	<b>13</b>	<b>13</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	Kalda 45 katuse remont	13	13	0	0	0
<b>05500</b>	<b>Teadus- ja arendustegevus keskkonnakaitstes</b>	<b>12</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>10</b>	<b>0</b>
	Narva-Jõesuu rannaala infrastruktuuri arendamine	12	2	0	10	0
<b>06400</b>	<b>Tänavavalgustus</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	Tänavavalgustuse renoveerimine	7	7	0	0	0
<b>08103</b>	<b>Puhkepargid</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	Narva-Jõesuu kuursaali lehtla restaureerimiseks projekti koostamine	3	3	0	0	0
	Narva-Jõesuu kuursaali lehtla restaureerimine	7	7	0	0	0
<b>08105</b>	<b>Laste muusika- ja kunstikool</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	Ruumide helikindlus, s.h. projekti koostamine	2	2	0	0	0
	Tuletõkkeuste paigaldamine	4	4	0	0	0
<b>09110</b>	<b>Narva-Jõesuu lasteaed "Karikakar"</b>	<b>27</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>23</b>	<b>0</b>
	Tuletõrjesignalisatsiooni paigaldamine	27	4	0	23	0
<b>Kokku:</b>		<b>178</b>	<b>63</b>	<b>24</b>	<b>33</b>	<b>58</b>

#### 4. Finantseerimistegevus.

Finantseerimistegevus koosneb kohustuste võtmisest, mis kajastati eelarves ja eelarve täitmises plussiga, ja kohustuste tasumisest, mis kajastati eelarves ja eelarve täitmises miinusega.

Aruandeperioodil planeeriti võtta laenu projekti "Narva-Jõesuu rannaala infrastruktuuri arendamine" omaosaluse tagamiseks summas 432,0 tuh eurot ja sellest osaliseks tagastamiseks 38,0 tuh eurot. Kuna eelnimetatud projekti ehitustöid reostatakse 2013. aastal, siis planeeritakse laenu võtmist ja sellest osalist tagastamist ka 2013. aastal.

#### Kohustuste võtmine:

Aruandeperioodi lõpus on kajastatud laekunud tagatisraha summas 7,0 tuh eurot, sealhulgas:

1. "Veevarustuse ja kanalisatsiooni rajatiste ehitustööde hange" pakkumuse tagatis 1,0 tuh eurot;
2. "Kõnniteede ehitus- ja haljastustööde hange" pakkumuse tagatis 3,0 tuh eurot;
3. Linnavara kinnistu asukohaga Vabaduse tn 42 ja 44 (munitsipaalmajad) võõrandamiseks pakkumuse tagatis 2,0 tuh eurot;
4. Linnavara kinnistu asukohaga Koidu tn 1 (linna saun) võõrandamiseks pakkumuse tagatis 1,0 tuh eurot.

#### Kohustuste tasumine:

Aruandeperioodi lõpus on kajastatud tagastatud tagatisraha summas 4,0 tuh eurot, sealhulgas:

1. "Veevarustuse ja kanalisatsiooni rajatiste ehitustööde hange" pakkumuse tagatis 1,0 tuh eurot;
2. "Kõnniteede ehitus- ja haljastustööde hange" pakkumuse tagatis 3,0 tuh eurot.

Aruandeperioodil ei võtnud linn pangalaenu ega suurendanud laenukoormust.


Narva-Jõesuu Linnavalitsusel ei olnud 31.12.2012.a. seisuga ei olnud pikaajalisi laenukohustusi.

#### 5. Likviidsete varade muutus

Aruandeperioodi lõpu vabad jäägid (31.12.2012) on 423,0 tuh eurot, mis on 197 tuh eurot ehk 87,2 % rohkem kui 2011.aasta lõpul. Vabad jäägid on suunatud 2013.a. investeerimis- ja finantseerimistegevusele.

Narva-Jõesuu linnavalitsuse raamatupidamise korraldamiseks kasutatakse Vladislav Gordini raamatupidamise autoriprogrammi.

Linnapea \_\_\_\_\_



AUDEST

22.05.2013

### 3. Majandusaasta aruande allkirjad

2012. majandusaasta aruande on koostanud Narva- Jõesuu Linnavalitsus.

Aruande juurde kuulub sõltumatu vandeaudiitori aruanne ning Narva-Jõesuu Linnavalitsuse protokolliline otsus aruande heakskiitmise kohta.

Raivo Murd  
Linnapea



14.05.2013  
.....a.

**VÄLJAVÕTE NARVA-JÕESUU LINNAVALITSUSE ISTUNGI PROTOKOLLIST**

Narva-Jõesuu

14.05.2013 nr 19

Algus: 14.00 Lõpp: 16.20

Istungi juhataja: Raivo Murd

Protokollija: Veronika Stepanova

Osa võtsid linnavalitsuse liikmed: Raivo Murd, Kalle Kekki, Anžela Jakutova, Lennart Lepajõe, Rein Merirand, Valeria Lavrova, Ülar Uusküla.

Osalesid: Veronika Stepanova – linnasekretär, Inge Muškina – volikogu esimees

**Päevakord:**

1. Narva-Jõesuu linna 2012. majandusaasta aruanne heakskiitmine

...

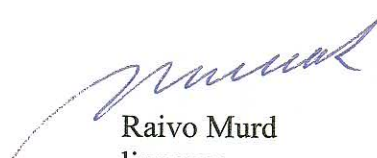
**Arutelu ja otsused**

1. **Narva-Jõesuu linna 2012. majandusaasta aruanne heakskiitmine**

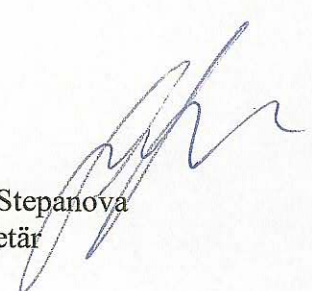
Ettekandja A. Jakutova. Finantsjuht tegi ettekande Narva-Jõesuu linna 2012. majandusaasta aruande kohta. Vastuväiteid ei ole.

**Otsustati:** kiita heaks Narva-Jõesuu linna 2012. majandusaasta aruanne

....



Raivo Murd  
linnapea



Veronika Stepanova  
linnasekretär

**SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE****Narva-Jõesuu Linnavolikogule**

Oleme auditeerinud **Narva-Jõesuu Linna** (registrikood 75005498, aadress Koidu 25, Narva-Jõesuu) raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2012, tulemiaruanne, netovara muutuste aruannet, rahavoogude aruannet ja eelarve tulude ja kulude täitmise aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 29 kuni 57.

**Juhtkonna kohustus raamatupidamise aastaaruande osas**

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

**Vandeauditori kohustus**


Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamiseks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeauditori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeauditor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitikate asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

**Arvamus**

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt **Narva-Jõesuu Linna** finantsseisundit seisuga 31. detsember 2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust, rahavoogusid ja eelarve täitmist kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

  
Juri Nedaskovski  
Vandeauditori number 86  
Audest Audiitorteenuste OÜ

Jõhvi, 22.mai 2013

**AUDEST AUDIITORTEENUSTE Osaühing**

Registrikood 10177426  
Rakvere 5A 41531 Jõhvi  
tel. 33 70571, 33 70390, fax 33 70528  
e-mail: info@audest.ee

Audiitorettevõtja tegevusloa number 21  
Tallinna filiaal  
Liivalaia 5-65 10118 Tallinn  
tel. 6468267. fax 6461425